



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria -Vlada-Government*

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (QRK) NR.09/2015 PËR PËRCJELLJEN E EMISIONEVE TË  
GAZRAVE SERË<sup>1</sup>**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (GRK) NO. 09/2015 FOR MONITORING  
GREENHOUSE GAS EMISSIONS<sup>2</sup>**

**ADMINISTRATIVO UPUTSTVO (VRK) BR.09/2015 O PRAĆENJU EMISIJA  
STAKLENIČKIH GASOVA<sup>3</sup>**

---

<sup>1</sup> Udhëzim Administrativ QRK- Nr. 09/2015 për Përcjelljen e Emisioneve të Gazrave Serë, është miratuar në mbledhjen e 67 të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin Nr.04/67, me datë 30.12.2015.

<sup>2</sup> Administrative Instruction GRK - No. 09/ 2015 for Monitoring Greenhouse Gas Emissions, was approved in the 67 meeting of the Government of Republic of Kosovo with the decision no. 04/67, dt. 30.12.2015.

<sup>3</sup> Administrativno Uputstvo VRK- Br. 09/2015 o Praćenju Emisija Stakleničkih Gasova, usvojenje na 67 - oj sednici Vlade Republike Kosova, odlukom Br.04/67 od 30.12.2015.

<p><b>Qeveria e Republikës së Kosovës,</b></p> <p>Në mbështetje të nenit 93 (4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në pajtim me nenin 20 paragrafi 5 të Ligjit Nr. 03/L-160 për Mbrojtjen e Ajrit nga Ndotja (GZ, Nr.67, 29.03.2010) nenit 19 (6.2) të Rregullores të Punës të Qeverisë, Nr. 09/2011 (GZ nr.15,12.09.2011),</p> <p>Miraton:</p> <p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV (QRK) Nr.09/2015 PËR PËRCJELLJEN E EMISIONEVE TË GAZRAVE SERË</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>1. Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohet mënyra dhe kushtet me të cilën rregullohet përcjellja e emisioneve të gazrave serë në Republikën e Kosovës, të dhënat për emisionet e gazrave sere,</p>	<p><b>The Government of Republic of Kosova,</b></p> <p>Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, in accordance with article 20 paragraphs 2 and 5. of Law No. 03/L-160 on Air Protection From Pollution (OG No. 67, 29.03.2010) and article 19 (6.2) of the Government Rules of Procedure No. 09/2011, (GO, No. 15, 12.09.2011),</p> <p>Approves:</p> <p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (GRK) No.09/2015 FOR MONITORING GREENHOUSE GAS EMISSIONS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>1. This Administrative Instruction shall set: the way and follow up methodology of monitoring greenhouse gas emissions in Republic of Kosovo, data on greenhouse gas emissions, the time for preparation and</p>	<p><b>Vlada Republike Kosova,</b></p> <p>Na osnovu člana 93 (4) Ustava Republike Kosova, u skladu sa članom 20 stava 5 Zakona Br. 03/L-160 o Zaštiti Vazduha od Zagađenja (SL br.67, 29.03.2010) kao i člana 19 (6.2) Pravilnika o Radu Vlade Br. 09/2011, (SL Br. 15, 12.09.2011),</p> <p>Usvaja:</p> <p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (VRK) Br.09/2015 O PRAĆENJU EMISIJA STAKLENIČKIH GASOVA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1 Cilj</b></p> <p>1. Ovim se Administrativnim Uptstvom propisuje: način i metodologija praćenja emisija stakleničkih gasova u Republici Kosovo, podatke o emisijama stakleničkih gasova, način verifikovanja izveštaja i način</p>
--	---	---

<p>mënyrën e përgatitjes së inventarit (Ilogaritjes) të gazrave serë, mënyra e verifikimit të raporteve dhe mënyra dhe koha e paraqitjes së të dhënave Agjencionit për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës.</p> <p>2.Me këtë Udhëzim Administrativpërbushen obligimet e Republikës së Kosovëspër vendosjen dhe mbajtjen e sistemit kombëtarë për vlerësimin e emisioneve nga burimet antropogjene dhe largimit me procesin e kapjes e të gjitha gazrave serë.</p> <p>3. Me këtë Udhëzim Administrativ bëhet transpozimi i pjesërishtëm i Rregullores 525/2013/EC e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit për mekanizmin e përcjelljes dhe raportimit të emisioneve të gazrave serë dhe për raportimin e informacioneve të tjera në nivel kombëtar dhe të Bashkësisë të rëndësishme për ndryshimet klimatike dhe shfuqizimin e Vendimit Nr 280/2004 / EC.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Përcjellja e emisioneve të gazrave serë</b></p> <p>1. Përcjellja e emisioneve të gazrave serë sipas nenit 1 paragrafi 1 të këtij Udhëzmi Administrativ realizohet përmes komponenteve si në vijim:</p>	<p>submission of reports to Kosovo Environmental Protection Agency.</p> <p>2. With this Administrative Instructionrequires the obligations of the Republic of Kosovo to establish and maintain a national system for estimating anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of all greenhouse gases.</p> <p>3. With this Administrartive Instruction made the partially transposition of Regulation (EU) No 525/2013 of the European Parliament and of the Council on a mechanism for monitoring and reporting greenhouse gas emissions and for reporting other information at national and Union level relevant to climate change and repealing Decision No 280/2004/EC.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b> <b>Monitoring of greenhouse gas emissions</b></p> <p>1. Monitoring of greenhouse gas emissions under article 1 of the Administrative Instruction is accomplished throughthe following components:</p>	<p>i rokove dostavljanja podataka Kosovskoj Agenciji za Zaštitu Životne Sredine.</p> <p>2. Ovim Administrativnim Uputstvom se ispunjavaju obaveze Republike Kosova za uspostavu i održavanje nacionalnog sistema za procenu antropogenih emisija iz izvora i uklanjanja ponorima svih stakleničkih plinova.</p> <p>3. Ovim se Administrativnim Uputstvom delimično transpozuje Uredba 525/2013/EC Evropskog Parlamenta i Saveta za mehanizme praćenja i izveštavanja emisija stakleničkih gasova i za izveštavanje drugih informacija na nacionalnoj razini i razini Zajednice važne za klimatske promene i prestanku važenja Odluke Br. 280/2004/EC.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2</b> <b>Praćenje emisija stakleničkih gasova</b></p> <p>1. Praćenje emisija stakleničkih gasova i praćenje ispunjenja nacionalne godišnje kvote prema stavu 1 ovog Administrativnog Uputstva ostvaruje se kroz sledeće sastavnice:</p>
--	--	--

<p>1.1. Raportit Kombëtar të Inventarit të emisioneve të gazrave serë dhe largimit me kapje.</p> <p>1.2. Sistemit Kombëtar të Raportimit për politikat, masat dhe parashikimet e emisioneve të gazrave serë nga burimet dhe largimit me kapje.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3 Përkufizimet</b></p> <p>1. Përkufizimet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë këto kuptime:</p> <p><b>1.1. Sistemi Kombëtar i Inventarizimit</b> - sistemi i rregullimit institucional, ligjor dhe procedural të përcaktuar brenda shtetit, për vlerësimin e emisioneve nga burimet antropogjene dhe largimin me procesin e kapjes të gazrave serë;</p> <p><b>1.2. Gazrat serë direkte</b> – nënkuptojn Dioksidin e karbonit (CO<sub>2</sub>), Metanin (CH<sub>4</sub>), Oksidet e azotit (N<sub>2</sub>O), Hidrofluorokarbonet (HFCs), Perfluorokarbonet (PFCs), Heksfluoridet e hekurit (SF<sub>6</sub>);</p>	<p>1.1. National Inventory report on Greenhouse gas emission and removals by sinks.</p> <p>1.2. National System of Reporting on policies and measures and on projections of greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3 Definitions</b></p> <p>1. Definitions used in this Administrative Instruction shall have the following meanings:</p> <p><b>1.1. National Inventory system</b> – a system of institutional, legal and procedural arrangements established within a state for estimating anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of greenhouse gases;</p> <p><b>1.2. Direct greenhouse gases</b> - means Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), Methane (CH<sub>4</sub>), Nitrous oxide (N<sub>2</sub>O), hydrofluorocarbons (HFCs), Perfluorocarbons (PFCs), Sulfur hexafluoride (SF<sub>6</sub>);</p>	<p>1.1. Nacionalni Izvještaj Inventara emisije stakleničkih gasova i uklanjanja ponorima.</p> <p>1.2. Nacionalni Sistem Izveštavanja o politikama i merama i na projekcijama emisija stakleničkih gasova po izvorima i uklanjanja putem odliva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3 Definicije</b></p> <p>1. Definicije upotrebljene u ovom Administrativnom Uputstvu imaju sledeće značenje:</p> <p><b>1.1. Nacionalni Sistem Inventara</b> - sistem institucionalnog, pravnog i proceduralnog uređenja unutar države za procenu emisija stakleničkih gasova iz antropogenih izvora i njihovo uklanjanje putem odliva;</p> <p><b>1.2. Direktni staklenički gasovi</b> – podrazumevaju Ugljen dioksid (CO<sub>2</sub>), Metan (CH<sub>4</sub>), Okside azota (N<sub>2</sub>O), Hidrofluorokarbone (HFCs), Perfluorokarbone (PFCs), Hexafluoride sumpora (SF<sub>6</sub>).</p>
--	---	--

<p>1.3. <b>Gazrat serë indirekte</b> - përbërësit e gaztë të atmosferës (prekursorët e ozonit, sulfatet ose aerosolët) të cilat me veprimet e tyre në atmosferë shkaktojnë efekte pozitive apo negative në aspektin e zbutjes së ndryshimeve klimatike. Gazrat serë indirekte janë: monoksidi i karbonit (CO), oksidet e azotit (NO<sub>x</sub>) dhe komponimet organike të avullshme jo-metan (NMVOCs), si dhe oksidet e sulfurit (SO<sub>x</sub>);</p> <p>1.4. <b>Emisione Antropogjene</b> - emisione të cilat krijohen si pasojë e aktiviteteve njerëzore;</p> <p>1.5. <b>TSPKK principet</b> – nënkuptojnë:</p> <p>1.5.1. <b>Transparencë</b> - se supozimet dhe metodologjitë e përdorura për një inventar duhet të shpjegohen në mënyrë të qartë për të lehtësuar përsëritjen dhe vlerësimin e inventarit nga përdoruesit e informacionit të raportuar;</p> <p>1.5.2. <b>Saktësi</b> - është një masë relative e saktësisë së emisioneve apo vlerësimit të largimit me procesin e kapjes. Vlerësimet duhet të jenë të sakta në kuptim që sistematikisht të jenë as mbi e as nën emisionet apo largimet me kapje të</p>	<p>1.3. <b>Indirect greenhouse gases</b> - the gaseous components of the atmosphere (ozone precursors, or sulphate aerosols) which their actions in the atmosphere cause positive or negative effects in terms of climate change mitigation. Indirect Greenhouse gases are carbon monoxide (CO), nitrogen oxides (NO<sub>x</sub>) and non-methane volatile organic compounds (NMVOCs), as well as sulphur oxides (SO<sub>x</sub>);</p> <p>1.4. <b>Anthropogenic emissions</b> - emissions which are created as a result of human activities;</p> <p>1.5. <b>TACCC principles - means:</b></p> <p>1.5.1. <b>Transparency</b>- that the assumptions and methodologies used for an inventory should be clearly explained to facilitate replication and assessment of the inventory by users of the reported information;</p> <p>1.5.2. <b>Accuracy</b> - is a relative measure of the exactness of an emission or removal estimate. Estimates should be accurate in the sense that they are systematically neither over nor under true emissions or removals, as far as can be judged,</p>	<p>1.3. <b>Indirektni stakleniçki gasovi</b> – gasni sastojci atmosfere (prekursori ozona, sulfati ili aerosole) koje njihovim dejstvima u atmosferi prouzrokuju pozitivne ili negativne efekte u pogledu ublažavanja klimatskih promena. Indirektni stakleniçki gasovi su ugljen monoksid (CO), oksidi azota (NO<sub>x</sub>) I nemetanska organska isparljiva jedinjenja (NMVOCs), kao i oksidi sumpora (SO<sub>x</sub>);</p> <p>1.4. <b>Antropogene emisije</b> - emisije koje se uzrokuju kao posledica ljudskog delovanja;</p> <p>1.5. <b>TTPUP principi</b> – podrazumevaju:</p> <p>1.5.1. <b>Transparentnost</b> – da pretpostavke i primenjene metodologije za inventar treba da se jasno objasne da bi olakšali ponavljanje i procenjivanje inventara od strane korisnika raportirane informacije;</p> <p>1.5.2. <b>Tačnost</b>- podrazumeva relativnu meru tačnosti emisija ili procenjivanje uklanjanja pomoću odliva. Procene treba da budu tačne u smislu da su sistematski ni više a ni manje od stvarnih emisija ili uklanjanja koliko može da se</p>
---	---	--

<p>vërteta, aq sa mund të gjykohet, dhe se pasiguria e të dhënave është ulur sa më shumë që është e mundur;</p> <p>1.5.3. <b>Plotësi</b> - nënkupton se inventari mbulon të gjitha burimet dhe largimet për të gjitha gazëratserë. Plotësia gjithashtu do të thotë mbulimin e plotë gjeografik të burimeve dhe largimeve me kapje;</p> <p>1.5.4. <b>Krahasueshmëri</b> - do të thotë se vlerësimet e emisioneve dhe largimet e raportuara duhet të jenë të krahasueshme midis palëve;</p> <p>1.5.5. <b>Konsistencë</b> - do të thotë se inventari duhet të jetë i qëndrueshëm në të gjitha elementet e tij me inventarët të viteve tjera. Një inventar është në përputhje nëqoftëse është përdorur metodologjia e njejtë me atë bazë dhe në përputhje me të dhënat që janë përdorur për të llogaritur emisionet apo largimet nga burimet;</p> <p>1.6. <b>Praktika e mirë</b>- përmbledhja e procedurave për të siguruar saktësinë e inventarit në kuptimin se të dhënat janë të sakta, aq sa mund të gjykohet, dhe se pasaktësia është e zvogëluar deri në minimum;</p>	<p>and that uncertain ties are reduced as far as practicable;</p> <p>1.5.3. <b>Completeness</b> - means that an inventory covers all sources and sinks, as well as all gases. Completeness also means full geographic coverage of sources and sinks;</p> <p>1.5.4. <b>Comparability</b> - means that estimates of emissions and removals reported should be comparable among parties;</p> <p>1.5.5. <b>Consistency</b> - means that an inventory should be internally consistent in all its elements with inventories of other years. An inventory is consistent if the same methodologies are used for the base and all subsequent years and if consistent data sets are used to estimate emissions or removals from sources or sinks;</p> <p>1.6. <b>Good practice</b> - a set of procedures intended to ensure that greenhouse gas inventories are accurate in the sense that they are systematically neither over- or underestimates so far as can be judged,</p>	<p>proceni, kao i da nesigurnost podataka je smanjen do najviše moguće mere;</p> <p>1.5.3. <b>Potpunost</b>– podrazumeva da inventar obuhvata sve izvore i uklanjanja za sve stakleničke gasove. Potpunost takođe podrazumeva punu geografsku pokrivenost izvora i uklanjanja ponorom;</p> <p>1.5.4. <b>Uporedivost</b> – podrazumeva da procena emisija i raportirana uklanjanja treba da bdu uporedivi među strankama;</p> <p>1.5.5. <b>Postojanost</b>– podrazumeva da inventar treba da bude postojan u svim elementima sa inventarima ostalih godina. Jedan Inventar je u skladnosti ako je primenjena ista metodologija sa baznom i u saglasnosti sa podatcima koja su upotrebljena za proračunavanje emisija ili uklanjanja od izvora ili odliva;</p> <p>1.6. <b>Dobra praksa</b> - skup postupaka radi obezbeđivanja tačnosti inventara u smislu da su podatci tačni, koliko se mogu proveriti, kao i da se netačnost smanjio do minimum;</p>
---	---	---

<p>1.7. <b>Faktori i emisionit</b>—koeficientin që i vlerëson emisionet ose largimet e një gazi për njësi të aktivitetit. Faktorët e emisioneve shpesh janë bazuar në një mostër të të dhënave të matjes, mesatarisht për të zhvilluar një normë përfaqësuese të emisionit për një nivel të caktuar të aktivitetit në një grup të caktuar të kushteve operative;</p> <p>1.8. <b>Kategoria kryesore e burimit</b> - burimi/largimi i emisioneve që kanë ndikim të rëndësishëm në emision total të largimit me kapje të gazrave serë në aspektin e sasisë absolute të emisioneve, të trendeve të emisioneve ose të dyjat;</p> <p>1.9. <b>Palët raportuese</b> - institucionet e listuara në Aneksit I;</p> <p>1.10. <b>Inventari i gazrave serë</b> – llogaritja e emisioneve të gazrave serë (GHGs) dhe largimi i gazrave serë nga atmosfera gjatë një periudhe kohore;</p> <p>1.11. <b>Raporti Kombëtar për Inventarin e gazrave serë</b> - raporti për të gjitha emisionet nga aktivitetet njerëzore dhe largimin e tyre me</p>	<p>and that uncertainties are reduced so far as possible;</p> <p>1.7. <b>Emission factor</b> – a coefficient that quantifies the emissions or removals of a gas per unit activity. Emission factors are often based on a sample of measurement data, averaged to develop a representative rate of emission for a given activity level under a given set of operating conditions;</p> <p>1.8. <b>Key categories of sources</b> - the source/capture of emissions that has significant impact on the total emission of greenhouse gases capture in terms of absolute quantities of emissions / removal, emissions trends / removal or both;</p> <p>1.9. <b>Reporting party</b>- Institutions listed in the Anex I;</p> <p>1.10. <b>Greenhouse gas Inventory</b> - an accounting of greenhouse gases (GHGs) emissions to or removed from the atmosphere over a period of time;</p> <p>1.11. <b>National Greenhouse gases Inventory Report</b> – a report of all anthropogenic emissions and removals by sink. Report is a set of standard reporting</p>	<p>1.7. <b>Faktor emisije</b> –koeficijent koji procenjuje emisije ili uklanjanja jednog gasa za jedinicu aktivnosti. Faktori emisija često su zasnovani na dati uzorak merenja, posredno da bi razvijao jednu predstavljenu normu emisije za određeni nivo određene aktivnosti na jednoj određenoj grupi operativnih uslova;</p> <p>1.8. <b>Glavne kategorije izvora</b> - izvor/odliv emisije koji ima značajan uticaj na ukupnu emisiju/uklanjanje stakleničkih gasova u pogledu apsolutne količine emisija / uklanjanja, trenda emisija / uklanjanja ili oboje;</p> <p>1.9. <b>Stranke raportovanja</b> – Institucije navedene u Aneksu I;</p> <p>1.10. <b>Inventar stakleničkih gasova</b>— obračun emisija stakleničkih gasova (GHGs) i uklanjanje stakleničkih gasova iz atmosfere tokom jednog vremenskog razdoblja;</p> <p>1.11. <b>Nacionalni Izveštaj za Inventar stakleničkih gasova</b> –izveštaj za sve emisije od ljudske aktivnosti i udaljavanja stakleničkih gasova pomoću</p>
--	--	--

<p>kapje. Raporti është një grup i tabelave standarde të raportimit që mbulon të gjitha gazrat përkatëse, kategoritë dhe vitet, format e përbashkëta të raportimit dhe një raport me shkrim që dokumenton metodologjitë dhe të dhënat e përdorura për përgatitjen e Raportit Kombëtar të Inventarit;</p> <p><b>1.12. Raporti për parashikime të emisioneve të gazrave serë</b>—raporti për parashikimet e emisioneve të gazrave serë nga burimet dhe largimet me kapje;</p> <p><b>1.13. Raporti për zbatimin e politikave dhe masave</b> – raporti për zbatimin e politikave dhe masave për redukimin e emisioneve dhe rritjen e mënies së gazrave serë sipas sektorëve;</p> <p><b>1.14. Raporti për projeksionet e emisioneve të gazeve serë</b> - raporti për vlerat sasiore të emisioneve në periudhën e ardhme afatgjate bazuar në skenarët e pritshëm të zhvillimit në sektorë;</p> <p><b>1.15. Raporti për politikat dhe masat</b> –informatat mbi politikat dhe masat kombëtare, ose grupet e masave, dhe për zbatimin e politikave ose grupeve të masave, që kufizojnë ose reduktojnë</p>	<p>tables covering all relevant gases, categories and years- common reporting format, and a written report that documents the methodologies and data used to prepare the estimates -National Inventory Report;</p> <p><b>1.12. Forecasts report of greenhouse gas emissions</b> –forecast report of greenhouse gas emissions from sources and removals by capture;</p> <p><b>1.13. Report on the implementation of policies and measures</b> –report on the implementation of policies and measures to reduce emissions and increase capture of greenhouse gases by sector;</p> <p><b>1.14. Report on projections of greenhouse gas emissions</b> –means the report on quantitative values of emissions in the long term future based on expected scenarios of development in sectors;</p> <p><b>1.15. Reporting on policies and measures</b> –information on national policies and measures, or groups of measures, and on implementation of policies and measures, or groups of</p>	<p>odliva. Izveštaj je skup standardnih tablica za izveštavanje koji pokriva sve gasove, kategorije i godine, i zajedničke formate raportiranja, i jedan pisani izveštaj koji dokumentuje metodologije i podatke upotrebljene za pripremu Nacionalnog Izveštaja Inventara;</p> <p><b>1.12. Izveštaj o projekcijama emisija stakleničkih gasova</b>- izveštaj o projekcijama emisija stakleničkih gasova od izvora i njihovo udaljavanje odlivom;</p> <p><b>1.13. Izveštaj o sprovođenju politike i mera</b> -izveštaj o sprovođenju politika i mera za smanjenje emisija i povećanje odliva stakleničkih gasova po sektorima;</p> <p><b>1.14. Izveštaj o projekcijama emisija stakleničkih gasova</b> - izveštaj o kvantifikovanim vrednostima emisije u budućem dugoročnom periodu temeljene na očekivanim scenarijima razvoja u sektorima;</p> <p><b>1.15. Izveštaj o politikama i merama</b> – izveštaj o nacionalnoj politici i merama ili grupe mera i za sprovođenje politika i mera ili grupe mera koje ograničavaju ili redukuju emisije gasova iz izvora ili</p>
---	---	---



<p>emisionet e gazrave nga burimet dhe largimit me kapje, të paraqitura në baza sektoriale për gazin ose grup i gazrave (HFCs dhe PFCs);</p> <p><b>1.16. Njësia për zvogëlimin e emisioneve</b> –njësia e caktuar për shndërrimin e njësisë të kuotës së ndarë ose të njësisë të largimit në bazë të projekteve të përbashkëta (në tekstin e mëtejshëm: ERU);</p> <p><b>1.17. Sistemi kombëtar për raportimin e emisioneve të gazrave serë-</b> sistemi që përfshinë të gjitha mekanizmat institucionale, ligjore dhe procedurale për përgatitjen dhe dorëzimin e të dhënave, llogaritjen, raportimin dhe arkivimin e të dhënave dhe informatave për Inventarin, Formatin e përbashkët për raportimin të gazrave serë dhe vlerësimin e tyre profesional;</p> <p><b>1.18. Sistemi kombëtar për përcjelljen e politikave, masave dhe parashikimeve</b> - sistemi që përfshin të gjitha mekanizmat institucionale, ligjore dhe procedurale për përcjelljen dhe kontrollimin në kryerjen e obligimeve për zvogëlimin e emisioneve të gazrave serë, raportimin për politikën, masat dhe</p>	<p>measures, that limit or reduce greenhouse gas emissions by sources or enhance removals by sinks, presented on a sectoral basis and organised by gas or group of gases (HFCs and PFCs);</p> <p><b>1.16. Emissions reduction unit</b> – certain unit conversion of quota shared or removal unit under joint projects (hereinafter: ERU);</p> <p><b>1.17. National System for Greenhouse gas reporting</b> -legal and procedural mechanisms for preparation and submission of data, calculation, reporting and archiving of data and information on greenhouse gas inventories and Common format of greenhouse gas emissions reporting and their professional evaluation;</p> <p><b>1.18. National system to monitor policies, measures and projections</b> - a system that includes all institutional, legal and procedural mechanisms of monitoring and control in performing obligations to reduce greenhouse gas emissions, reporting on policies,</p>	<p>redukuju emisije stakleničkih gasova iz izvora ili povećavaju udaljavanje pomoću odliva, predstavljene na sektorskim osnovama ili organizovane od gasa ili grupe gasova (HFCs I PFCs);</p> <p><b>1.16. Jedinica smanjenja emisije</b>–jedinica pretvaranja jedinice dodeljene kvote ili jedinice uklanjanja na osnovu zajedničkih projekata (u daljem tekstu: ERU);</p> <p><b>1.17. Nacionalni sistem za izveštavanje o emisijama stakleničkih gasova-</b> sistem koji uključuje sve institucionalne, pravne i proceduralne mehanizme za, pripremu i dostavljanje podataka, izračunavanje, izveštavanje i arhiviranje podataka i informacija o inventaru, izveštaje o inventaru stakleničkih gasova i zajedničkog formata za izveštavanje stakleničkih gasova i njihovu stručnu ocenu;</p> <p><b>1.18. Nacionalni sistem za praćenje politike, mera i projekcije</b> - sistem koji uključuje sve institucionalne, pravne i proceduralne mehanizme za praćenje i kontrolu izvršenja obaveza smanjenja emisija stakleničkih gasova, izveštavanje o politikama, merama i</p>
--	--	--

<p>parashikimet e emisioneve të gazrave sere;</p> <p>1.19. <b>tCER</b> –CER-et e përkohshme (kreditë dhënë për largime të emetimeve afatgjata të cilat janë certifikuar për një projekt pyllëzimi ose ripyllëzimi);</p> <p>1.20. <b>ICER</b> –CER-et afatgjate (kreditë dhënë për largime të emetimeve afatgjata të cilat janë certifikuar për një projekt pyllëzimi ose ripyllëzimi);</p> <p>1.21. <b>Sigurimi i cilësisë apo "SC"</b>– sistemi i planifikuar i procedurave të shqyrtimit për të siguruar që objektivat e cilësisë së të dhënave janë përmbushur dhe se vlerësimet dhe informacionet më të mira të mundshme raportohen për të mbështetur efikasitetin e programit të kontrollit të cilësisë;</p> <p>1.22. <b>Kontrolli i cilësisë ose "KC"</b> - një sistem teknik për të matur dhe kontrolluar cilësinë e informacionit dhe vlerësimeve të paraqitura me qëllim të sigurimit të integritetit të të dhënave, saktësinë dhe plotësinë, identifikimin, adresimin, gabimet, lëshimet, dokumentimin dhe arkivimin e të dhënave dhe materialeve tjera të</p>	<p>measures and projections of emissions of greenhouse gases;</p> <p>1.19. <b>tCER</b> –temporary CER(credits given for long-term emission removals which are certified for an afforestation or reforestation CDM project);</p> <p>1.20. <b>ICER</b> –long-term CER(credits given for long-term emission removals which are certified for an afforestation or reforestation CDM project);</p> <p>1.21. <b>Quality Assurance or "QA"</b> - planned system of review procedures to ensure that data quality objectives are met and that the best possible estimates and information are reported to support the effectiveness of the quality control programme;</p> <p>1.22. <b>Quality Control or "QC"</b> - a system of routine technical activities to measure and control the quality of the information and estimates compiled with the purpose of ensuring data integrity, correctness and completeness, identifying and addressing errors and omissions, documenting and archiving</p>	<p>projekcijama emisija stakleničkih gasova;</p> <p>1.19. <b>tCER</b> – kratkoročne CER-ove (krediti dati za dugoročna uklanjanja emisija koje su sertifikovane za pošumljavanje ili obnavljanje CDM projekta);</p> <p>1.20. <b>ICER</b> – dugoročne CER-ove (krediti dati za dugoročna uklanjanja emisija koje su sertifikovane za pošumljavanje ili obnavljanje CDM projekta);</p> <p>1.21. <b>Osiguranje kvaliteta "OK"</b> - planirani sistem procedura pregleda kako bi osigurali da ciljevi kvaliteta podataka su ispunjeni i da su najbolje moguće procene i informacije raportirane da podrži efektivnost programa kontrole kvaliteta;</p> <p>1.22. <b>Kontrola kvaliteta "KK"</b> -sistem rutinskih tehničkih aktivnosti za merenje i kontrolu kvaliteta informacija i procene sastavljene sa ciljem obezbeđivanja integriteta podataka, tačnost i potpunost, identifikovanje i rešavanje grešaka i propusta, dokumentovanje i arhiviranje podataka i drugih materijala koji se</p>
--	---	--

<p>përdorura si dhe regjistrimin e të gjitha aktivitetëve të SC;</p> <p>1.23. <b>Plani KC/SC</b> - element themelor i KC/SC dhe sistemit të verifikimit. Plani duhet, në parim, të përshkruaj KC/SC dhe aktivitetet e verifikimit që do të zbatohen, marrëveshjet institucionale dhe përgjegjësitë për zbatimin e këtyre aktivitetëve. Plani duhet të përfshijë një kornizë kohore të planifikuar për aktivitetet e KC/SC që shoqëron përgatitjen e inventarit nga faza fillestare deri te raportimi përfundimtar për çdo vit;</p> <p>1.24. <b>Rillogaritja</b> - procedurë për rivlerësimin e emisionëve të gazrave serë nga burimet antropogjene dhe largimet me kapje të inventarëve të paraqitur më parë si pasojë e ndryshimeve në metodologji apo në mënyrën në të cilën faktorët e emitimit dhe të dhënat e aktivitetëve janë marrë dhe përdorur, përfshirja e burimeve të reja apo të gazrave të reja ose ndryshimet në potencialin e ngrohjes globale të gazrave sere;</p> <p>1.25. <b>Parashikimet për skenarin "pa masa"</b>-parashikimet e të gjitha emisionëve nga burimet antropogjene dhe largimet e gazrave serë me procesin</p>	<p>data and other material used, and recording all QA activities;</p> <p>1.23. <b>QA/QC plan</b> - a fundamental element of a QA/QC and verification system. The plan should, in general, outline the QA/QC and verification activities that will be implemented and the institutional arrangements and responsibilities for implementing those activities. The plan should include a scheduled time frame for the QA/QC activities that follows inventory preparation from its initial development through to final reporting in any year;</p> <p>1.24. <b>Recalculation</b> –a procedure for re-estimating anthropogenic greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks of previously submitted inventories as a consequence of changes in methodologies or in the manner in which emission factors and activity data are obtained and used; the inclusion of new source and sink categories or of new gases; or changes in the global warming potential of greenhouse gases;</p> <p>1.25. <b>Projections without measures</b> - projections of anthropogenic greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks that exclude the effects of all</p>	<p>koriste, i regjistruan të gjitha aktivitetet e SC;</p> <p>1.23. <b>Plan OK/KK</b> –osnovni element OK/KK i verifikacionit të sistemit. Plan bi trebalo da, u principu, ocrtava OK/KK i verifikacione aktivnosti koje će biti realizovane i institucionalne aranžmane i odgovornosti za sprovođenje tih aktivnosti. Plan treba da sadrži planirani vremenski okvir za aktivnosti OK/KK da prati pripremu inventara iz početnog razvoja do završnog izveštaja za svaku godinu;</p> <p>1.24. <b>Preračunavanje</b> - postupak za ponovno procenjivanje antropogenih emisija stakleničkih gasova iz izvora i uklanjanja odlivom prethodno dostavljenih zaliha kao posledica promena u metodologijama ili na način na koji su dobijeni i korišćeni emisioni faktori i podaci aktivnosti, uključivanje novih kategorija izvora i odliva ili novih gasova, ili promene u globalnom zagrevanju potencijala stakleničkih gasova;</p> <p>1.25. <b>Projekcije bez mera</b>–projekcije antropogenih emisija stakleničkih gasova po izvorima i uklanjanja odlivom koje isključuju efekte svih politika i</p>
--	--	--

<p>e kapjes në të cilin përjashtohen efektet e të gjitha politikave dhe masave që janë planifikuar, pranuar dhe zbatuar pas vitit i cili është zgjidhur si viti bazë për projeksione relevante;</p> <p><b>1.26. Parashikimet për skenarin "me masa"-</b> parashikimet e të gjitha emisioneve nga burimet antropogjene dhe largimin me procesin e kapjes të gazrave serë në të cilin përfshihen efektet me qëllim të zvoglimit të emisioneve të gazrave serë, të politikave dhe masave, të cilat janë të pranuar dhe në zbatim pas vitit të zgjedhur si vit bazë për parashikime;</p> <p><b>1.27. Parashikimet “me masa shtesë”</b> - parashikimet e emisioneve nga burimet antropogjene të gazrave serë dhe largimet me procesin e kapjes që përfshijnë efektet në drejtim të reduktimit të emisioneve të gazrave serë, të politikave dhe masave të cilat kanë qenë të miratuara dhe të zbatuara për të zbutur ndryshimet klimatike, si dhe politikën dhe masat të cilat janë të planifikuara për këtë qëllim;</p> <p><b>1.28. Sektori</b> - ndarja në sektorë të burimeve antropogjene dhe largimeve me procesin e kapjes të emisioneve të gazrave sere si: energjetika, proceset</p>	<p>policies and measures which are planned, adopted or implemented after the year chosen as the starting point for the relevant projection;</p> <p><b>1.26. Projections with measures</b> - projections of anthropogenic greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks that encompass the effects, in terms of greenhouse gas emissions reductions, of policies and measures that have been adopted and implemented after the year chosen as the base year for predictions;</p> <p><b>1.27. Projections with additional measures</b> - projections of anthropogenic greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks that encompass the effects, in terms of greenhouse gas emissions reductions, of policies and measures which have been adopted and implemented to mitigate climate change as well as policies and measures which are planned for that purpose;</p> <p><b>1.28. Sectors</b> -greenhouse gas emission and removal estimates are divided into main sectors, which are groupings of related processes, sources and sinks:</p>	<p>mera koje se planiraju, usvojena ili primenjena posle godine odabrane kao polazište za relevantne projekcije;</p> <p><b>1.26. Projekcije s merama</b> –projekcije antropogenih emisija stakleničkih gasova po izvorima i uklanjanja odlivom koje obuhvataju efekte u smislu smanjenja emisija stakleničkih gasova, politika i mera koje su usvojene i sprovedene nakon izabrane godine kao baznu godinu za predviđanja;</p> <p><b>1.27. Projekcije s dodatnim merama</b> - projekcije antropogenih emisija stakleničkih gasova po izvorima i uklanjanja odlivom koje obuhvataju efekte, u smislu smanjenja emisija stakleničkih gasova, politika i mera koje su usvojene i sprovedene za ublažavanje klimatskih promena, kao i politika i mera koje su planirane za tu svrhu;</p> <p><b>1.28. Sektori</b> – emisije stakleničkih gasova i uklanjanja su podeljene u glavnim sektorima, koje su grupacije povezanih procesa, izvora i odliva:</p>
--	--	---

<p>industriale, përdorimi i kemikateve, bujqësia, shfrytëzimi i tokës, ndryshimet në shfrytëzimin e tokës dhe pylltaria, menaxhimi i mbeturinave;</p> <p>1.29. <b>Kategoritë</b>—çdo sektor përbëhet nga kategoritë (p.sh. transporti) dhe nënkategori (p.sh.automjetet);</p> <p>1.30. <b>Efekt i serë</b> - përbërësit e gaztë të atmosferës të cilët monitorohen, dhe përfshijnë gazërat e përmendura në këtë Udhëzim Administrativ;</p> <p>1.31. <b>Formati i përbashkët i raportimit(CRF)</b> –formati i standardizuar për raportimin e vlerësimeve të emisioneve të gazrave serë, largimin e tyre me procesin e kapjes dhe informacioneve tjera përkatëse. CRF lejon përmirësimin e trajtimit të aplikimeve elektronike dhe lehtëson përpunimin e inventarit për formimin dhe përgatitjen e analizës teknike dhe sintezën e dokumentacionit;</p> <p>1.32. <b>Kapja</b> - çdo proces, veprimtari apo mekanizëm që heq një gaz serë, një aerosol, ose një shenjë paralajmëruese të një gazi serë nga atmosfera;</p> <p>1.33. <b>Raporti Kombëtar i Inventarit (RKI)</b> - përshkrim i plotë i</p>	<p>energy, industrial processes, solvent and other product use, agriculture, land use change and forestry, waste;</p> <p>1.29. <b>Categories</b> -each sector comprises individual categories (e.g., transport) and sub-categories (e.g., cars);</p> <p>1.30. <b>Greenhouse effect</b> - the gaseous components of the atmosphere, and include gases in this Administrative Instruction;</p> <p>1.31. <b>Common reporting format (CRF)</b> - a standardized format for reporting estimates of greenhouse gas emissions and removals and other relevant information. The CRF allows for the improved handling of electronic submissions and facilitates the processing of inventory information and the preparation of useful technical analysis and synthesis documentation;</p> <p>1.32. <b>Sink</b> -any process, activity or mechanism which removes a greenhouse gas, an aerosol, or a precursor of a greenhouse gas from the atmosphere;</p> <p>1.33. <b>National Inventory Report (NIR)</b> – a comprehensive description of the</p>	<p>energija, industrijski procesi, rastvarač i drugi proizvodi, poljoprivreda, promena korišćenja zemljišta i šumarstvo, otpad;</p> <p>1.29. <b>Kategorije</b>- svaki sektor obuhvata pojedinačne kategorije (npr. prevoz) i podkategorije (npr. automobile);</p> <p>1.30. <b>Efekat staklene bašte</b> - gasoviti sastojci atmosfere koji se nadziru, a obuhvataju gasove navedene u ovom Administrativnom Uputstvu;</p> <p>1.31. <b>Zajednički Format Izveštavanje (CRF)</b> - standardizovan format za izveštavanje procene emisija i uklanjanja stakleničkih gasova i drugih relevantnih informacija. CRF omogućava poboljšano rukovanje elektronskih podnesaka i olakšava obradu inventara u formiranju i pripremu korisnih tehničkih analize i sinteza dokumentacije;</p> <p>1.32. <b>Odliv</b> - bilo koji proces, aktivnost ili mehanizam koji uklanja stakleničke gasove, aerosole ili prekursore nekog stakleničkog gasa iz atmosfere;</p> <p>1.33. <b>Nacionalni Izveštaj o Inventaru (NII)</b> - sveobuhvatni opis metodologija</p>
--	--	---

<p>metodologjive të përdorura në përpilimin e inventarit, burimet dhe të dhënavë, strukturat institucionale, sigurimit të cilësisë dhe procedurave të kontrollit;</p> <p>1.34. <b>Viti X-1</b> – viti pauses;</p> <p>1.35. <b>Viti X-2</b> – viti I dytë pauses;</p> <p>1.36. <b>viti X-3</b> – viti I tretë pasues;</p> <p>1.37. <b>Ministria</b> –Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor;</p> <p>1.38. <b>Agjencioni (Agjencioni për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës)</b> – subjektin juridik, të autorizuar nga Ministria për përgatitjen e inventarit, raportit të inventarit mbi emisionet e gazrave serë, formatit të përbashkët të raportimit dhe raporteve tjera të parashikuara në këtë Udhëzim Administrativ.</p> <p>2. Shprehjet tjera të përdorura në këtë Udhëzim Administrativ e kanë kuptimin siç janë përcaktuar në në Ligjin për Mbrojtjen e Ajrit nga Ndotja Nr. 03/L-160/2010.</p>	<p>methodologies used in compiling the inventory, the data sources, the institutional structures and quality assurance and control procedures;</p> <p>1.34.<b>Year X-1</b> - subsequent year;</p> <p>1.35. <b>Year X-2</b> - the second subsequent year;</p> <p>1.36. <b>Year X-3</b> – the third subsequent year;</p> <p>1.37.<b>Ministry</b>–Ministry of Environment and Spatial Planning;</p> <p>1.38. <b>Agency (Kosovo Environmental Protection Agency)</b>-legal entity authorized by the Ministry to prepare the Inventory, inventory report on greenhouse gas emissions, common reporting format and other reports provided by this Administrative Instruction.</p> <p>2. Other terms used in this Administrative Instruction are defined in the Law on Air Protection No. 03/L-160/2010.</p>	<p>koje se koriste u sastavljanju inventara, izvori podataka, institucionalne strukture i osiguranje kvaliteta i procedura kontrole;</p> <p>1.34. <b>Godina X-1</b> – naredna godina;</p> <p>1.35. <b>Godina X-2</b> – druga naredna godina;</p> <p>1.36. <b>Godina X-3</b> – treća naredna godina;</p> <p>1.37. <b>Ministarstvo</b> -Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja;</p> <p>1.38. <b>Agencija (Agencija za Zaštitu Okoline Kosova)</b>–pravno lice ovlašćen od strane Ministarstva za pripremu popisa, inventar, izveštaj o emisijama stakleničkih gasova, zajednički format izveštavanja i drugih izveštaja koje proizilaze ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>2. Drugi izrazi upotrebljeni u ovom Administrativnom Uputstvo definisani su u Zakonu o Zaštiti Vazduha od Zagađenja Br. 03/L-160/2010.</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Raporti për inventarin e gazrave serë</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Report on greenhouse gases inventory</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova</b></p>
<p>1. Ministria në bashkëpunim me Agjencionin përcakton informatat për hartimin e Raportit për inventarin e gazrave serë dhe formatit të përbashkët për raportim në përputhje me:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Udhëzimet e ndryshuara dhe të plotësuara për Inventarët kombëtar të gazrave serë;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. Udhëzimet për praktika të mira dhe veprimin në rastin e pasigurisë tek Inventarët kombëtar të gazrave serë.</p> <p>2. Raporti për inventarin e gazrave serë dhe formatin e përbashkët për raportim i dorëzohen Agjencionit Evropian për Mjedis në formë elektronike.</p> <p>3. Raporti i përgjithshëm për inventarin e emisioneve hartohet sipas strukturës së raportit për inventarin kombëtar të emisioneve.</p>	<p>1. Ministry in cooperation with Agency provides information for designing the Report on greenhouse gas inventory and joint format for reporting in accordance with:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Guidelines amended and supplemented for national Inventories of greenhouse gas emissions;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. Guidelines for good practice and action in case of uncertainty to National inventories of greenhouse gases.</p> <p>2. Report inventory of greenhouse gases and common reporting format the European Environment Agency, in electronic form.</p> <p>3. General Report on the emission inventory is compiled by the report structure of the national inventory of emissions.</p>	<p>1. Ministarstvo u saradnji sa Agencijom određuje informacije o kojima se dostavlja Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova i zajednički format za izveštavanje u skladu sa:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Izmenjenim i dopunjenim Uputstvima o Nacionalnim inventarima stakleničkih gasova;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. Uputstvima dobre prakse i postupanju u slučaju nesigurnosti kod Nacionalnih inventara stakleničkih gasova.</p> <p>2. Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova i zajednički format za izveštavanje se u elektronskom obliku dostavlja Evropskoj Agenciji za Životnu Sredinu u elektronskom obliku.</p> <p>3. Celovito izveštavanje o inventaru emisija izrađuje se prema strukturi izveštaja o nacionalnom inventaru emisija.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b> <b>Përmbajtja e Raportit për inventarin e gazrave serë</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b> <b>Content of greenhouse gas Inventory Report</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b> <b>Sadržaj Izveštaja inventara stakleničkih gasova</b></p>
<p>1. Raporti për inventarin e gazrave serë në veçanti përmban:</p> <p>1.1. përshkrimin e rregullimit institucional për hartimin e inventarit të emisioneve të gazrave serë dhe mënyrën e hartimit të inventarit të emisioneve të gazrave serë;</p> <p>1.2. përshkrimin e metodave të përdorura dhe burimeve e të dhënave duke përfshirë informacionet për metodat e përdorura, llojet e të dhënave për aktivitetet dhe faktorët e emisioneve të përdorura për burimet kyçe. Këto informata paraqiten në pjesët përkatëse të Raportit për inventarin e gazrave serë ose në formën tabelare të Shtojcës IV të këtij Udhëzim Administrativ;</p> <p>1.3. informatat për programin e sigurimit dhe kontrollit të cilësisë, përfshirë objektivat, planin e sigurimit dhe kontrollit të cilësisë;</p> <p>1.4. vlerësimin e përgjithshëm të pasigurisë;</p>	<p>1. Report on greenhouse gases inventory particularly contains:</p> <p>1.1. description of the institutional arrangements for compiling the inventory of greenhouse gas emissions and the preparation of the inventory of greenhouse gas emissions;</p> <p>1.2. description of the methods used by the data source, including information on the methods used, the types of data on the activities and emission factors used for key resources. This information is presented in the relevant sections of the Report of greenhouse gases inventory or in tabular form in Annex IV of this Administrative Instruction;</p> <p>1.3. for information of assurance program and quality control, including objectives, insurance plan and quality control;</p> <p>1.4. overall assessment of uncertainty;</p>	<p>1. Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova posebno sadrži:</p> <p>1.1. opis institucionalnog uređenja za izradu inventara emisija stakleničkih gasova i postupka izrade inventara emisija stakleničkih gasova;</p> <p>1.2. opis korišćenih metodologija i izvora podataka, uključujući informacije o korišćenim metodama kao i vrstama podataka o delatnostima i faktorima emisija korišćenim za glavne izvore. Ove informacije se dostavljaju upućivanjem na odgovarajuće odeljke Izveštaji o inventaru emisija stakleničkih gasova ili u obliku tablice iz Priloga IV ovog Administrativnog Uputstva;</p> <p>1.3. informacije o programu osiguranja i kontrole kvaliteta, uključujući ciljeve, plan osiguranja i kontrole kvaliteta;</p> <p>1.4. opštu procenu nesigurnosti;</p>



<p>1.5. vlerësimin e plotshmërisë së përgjithshme, në aspektin e mbulimit gjeografik dhe mangësive të mundshme gjatë dorëzimit të inventarit të emisioneve;</p> <p>1.6. krahasimin e qasjes sektoriale dhe referente;</p> <p>1.7. përshkrimi dhe interpretimi i trendeve të kaluara të emisioneve të gazrave serë.</p> <p>2. Nëse nuk ka ndryshime lidhur me informata të ofruara në përputhje me paragrafin 1, nënparagrafet 1.1 – 1.5 të këtij neni, shënohen në pjesët përkatëse të Raportit për inventarin e emisioneve të gazrave serë.</p>	<p>1.5. assessment of overall completion in terms of geographic coverage and possible deficiencies in the preparation of emission inventories;</p> <p>1.6. comparison of reference and sectoral approach;</p> <p>1.7. description and interpretation of past emission trends of greenhouse gases.</p> <p>2. If there were no changes to the information provided in accordance with paragraph 1, subparagraph 1.1. - 1.5. of this article, written in the relevant parts of the Report on greenhouse gas emissions inventory.</p>	<p>1.5. opštu procenu celovitosti, u smislu geografske pokrivenosti i mogućih nedostataka pri dostavi inventara emisija;</p> <p>1.6. poređenje sektorskog i referentnog pristupa;</p> <p>1.7. opis i tumačenje prošlih trendova emisija stakleničkih gasova.</p> <p>2. U slučaju da nije bilo promena vezano za informacije koje se dostavljaju temeljem stav 1 podstav 1.1-1.5 ovog člana, naznačuje se u pripadajućim odeljcima Izveštaja o inventaru emisija stakleničkih gasova.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 6 Funkcionimi</b></p> <p>1. Funkcionimi i paragrafeve nga neni 3 të këtij Udhëzimi Administrativ sigurohet me kryerjen e punëve si në vijim:</p> <p>1.1. përpilimin e Inventarit kombëtar të emisionit të gazrave sere;</p> <p>1.2. metodologjinë e llogaritjes së emisioneve të gazrave serë dhe largimit</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6 Functioning</b></p> <p>1. The functioning of the paragraphs from article 3 of this Administrative Instruction is provided by performing works as follows:</p> <p>1.1. the compilation of National greenhouse gas emission inventory;</p> <p>1.2. the calculation methodology of greenhouse gas emissions and their</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6 Funkcionisanje</b></p> <p>1. Funkcionisanje sastavnica iz člana 3 ovog Administrativnog Uputstva osigurava se obavljanjem sledećih poslova:</p> <p>1.1. izrade Nacionalnog inventara emisija stakleničkih gasova;</p> <p>1.2. metodologiju obračuna emisija stakleničkih gasova i njihovo uklanjanje</p>

<p>të tyre në përputhje me praktikat më të mira dhe karakteristikat kombëtare;</p> <p>1.3. vlerësimin e pranushmërisë së metodologjisë, modelit, parashikimeve dhe të dhënave hyrëse për përgatitjen e raportit për zbatimin e politikave, masave dhe parashikimeve;</p> <p>1.4. shqyrtimin dhe aprovimin e Raportit të inventarizimit dhe Formatit të përbashkët të raportimit të gazrave serë;</p> <p>1.5. raportimin për ndryshimet në Sistemin Kombëtar sipas nenit 5 dhe 11 të këtij Udhëzimi Administrativ;</p> <p>2. Aktivitetet nga paragrafi 1 të këtij neni i kryen Ministria.</p>	<p>removal in accordance with good practices and national characteristics;</p> <p>1.3. assessing the acceptability of the methodology, model, expectations and input data for the preparation of the report on the implementation of policies, measures and projections;</p> <p>1.4. review and approval of the National inventory report and the common reporting Format of greenhouse gases;</p> <p>1.5. reporting of changes in the National System under article 5 and 11 of this Administrative Instruction;</p> <p>2. Activities under paragraph 1 of this article are carried out by the Ministry.</p>	<p>u skladu sa dobrim praksama i nacionalnim karakteristikama;</p> <p>1.3. procenu prihvatljivosti metodologije, modela, pretpostavki i ulaznih podataka za pripremu izveštaja o sprovođenju politika, mera i projekcija;</p> <p>1.4. razmatranje i usvajanje Nacionalnog izveštaja o inventaru i zajedničkog Formata za izveštavanje stakleničkih gasova;</p> <p>1.5. izveštavanje o promenama u Nacionalnom Sistemu iz člana 5 i 11 ovog Administrativnog Uputstva;</p> <p>2. Aktivnosti iz stava 1 ovog člana obavlja Ministarstvo.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Funksionimi i monitorimit të emisioneve të gazrave serë</b></p> <p>1. Funksionimi i paragrafeve nga neni 3 të këtij Udhëzimi Administrativ në nivel profesional sigurohet me kryerjen e veprimeve si në vijim:</p> <p>1.1. Sistemi kombëtar i inventarit, duke përfshirë inventarin e gazrave serë me qëllim të përmbushjes së afateve të</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b> <b>Functioning of monitoring greenhouse gas emissions</b></p> <p>1. The functioning of the paragraphs of article 3 of this Administrative Instruction at professional level is provided by performing the following tasks:</p> <p>1.1. National inventory system including development of greenhouse gas inventory, in order to meet the terms of this Administrative Instruction.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b> <b>Funkcionisanje praćenja emisija stakleničkih gasova</b></p> <p>1. Funkcionisanje sastavnica iz člana 3. ovog Administrativnog Uputstva na stručnom nivou obezbeđuje se naročito obavljanjem poslova:</p> <p>1.1. Nacionalni sistem inventara, uključujući razvoj inventara stakleničkih gasova, kako bi se ispunili rokovi sa ovog Administrativnog Uputstva ,</p>

<p>parapara me këtë Udhëzimi Administrativ.</p> <p>1.2. mbledhja e të dhënave për veprimtaritë nga neni 7 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>1.3. Përgatitja e të dhënave për sasi të emisioneve të verifikuara të gazrave serë nga impiantet.</p> <p>1.4. zbatimi i revidimeve të të dhënave për aktivitet dhe emisione e gazrave serë dhe gazrave serë indirekte në krahasim me emisionet e verifikuara nga impiantet dhe aktivitetet nga komunikacioni ajror, me të dhënat nga bilanci energjetik, nga gazrat serë të fluoruar dhe nga raportet për emisionet e substancave ndotëse në ajër.</p> <p>1.5. implementimi i metodave për sigurimin e cilësisë dhe kontrollin e cilësisë (SC/KC) dhe plani SC/KC.</p> <p>1.6. arkivimi i të dhënave nga aktivitetet për llogaritjen e emisioneve, faktorit të emisioneve dhe dokumenteve të përdorura për planifikim, përpilim, kontrollim dhe sigurim të kualitetit të inventarit.</p>	<p>1.2. data collection on activities under article 7 of this Administrative Instruction.</p> <p>1.3. preparation of data for verified emissions amount of greenhouse gases from plants.</p> <p>1.4. application of controlling views of reliability of data for activity and greenhouse gas emissions and indirect greenhouse gas emissions compared to verified emissions from plants and activities of air traffic, data from the energy balance, data from the fluoride greenhouse gases and emissions data report of pollution in the air,</p> <p>1.5. implementation of quality assurance and quality control (QA/QC) and QA/QC plan.</p> <p>1.6. data archiving of activities for calculating emissions, emission factor and documents used for planning, preparation, quality control and quality insurance of inventory quality.</p>	<p>1.2. prikupljanje podataka o aktivnostima iz člana 7 ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>1.3. priprema podataka za iznos verifikovanih emisija stakleničkih gasova iz postrojenja.</p> <p>1.4. primena kontrolnih pregleda doslednosti podataka o delatnostima i emisijama direktnih i indirektnih stakleničkih gasova poređenjem s verifikovanim emisijama iz postrojenja i vazduhoplovnih delatnosti, podacima o fluoriranju stakleničkim gasovima i podacima iz izveštaja o emisijama zagađujućih materija u vazduhu.</p> <p>1.5. implementacija osiguranja kvaliteta i kontrole kvaliteta (OK/KK) i OK/KK plan.</p> <p>1.6. arhiviranje podataka o delatnostima za izračunavanje emisija, faktora emisije i dokumenata korišćenih za planiranje, izradu, kontrolu i osiguranje kvaliteta inventara.</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b> <b>Detyrimi i palëve raportues</b></p> <p>1. Palët raportuese të listuara në Shtojcën I të këtij Udhëzimi Administrativ janë të detyruara që Agjencionit t'i dërgoj të dhënat për kalkulimin e emisioneve të gazrave serë në formularët e kërkuar.</p> <p>2. Ministria në bashkëpunim me Institucionet tjera të linjës të listuara në Shtojcën II të këtij Udhëzimi Administrativ duhet ta nënshkruajn marrëveshjen institucionale për palët raportuese për Inventarin e Gazrave Serë me qëllim të ndarjes së përgjegjësive gjat përgatitjes së Inventarit të gazrave serë.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 8</b> <b>Obligation of the reporting parties</b></p> <p>1. The reporting parties listed in Annex I of this Administrative Instruction is obliged to send to the Agency, the data for calculating greenhouse gases emissions in required format.</p> <p>2. The Ministry in cooperation with other Institutions listed in Annex II of this Administrative Instruction should sign an agreement for institutional parties of reporting for greenhouse gases inventory with the goal of sharing of responsibilities during the preparation the greenhouse gases Inventory.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član8</b> <b>Obaveza stranke raportiranja</b></p> <p>1. Stranke raportiranja navedene u Prilogu I ovog Administrativnog Uputstva su dužne da pošalju Agenciji podatke za izračunavanje emisija stakleničkih gasova u zahtevanom formularu.</p> <p>2. Ministarstvo u saradnji sa ostalim Institucijama navedenim u Prilogu II ovog Administrativnog Uputstva treba da potpišu Institucionalni sporazum za stranke raportiranja za Inventar Stakleničkih Gasova s ciljem podele odgovornosti tokom pripreme Inventara stakleničkih gasova.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b> <b>Të dhënat konfidenciale</b></p> <p>Nëse të dhënat nga neni 8 të këtij Udhëzimi Administrativ janë konfidenciale dhe të mbrojtura me ligj, pala raportuese është e detyruar t'ia paraqes organit kompetent aktet me të cilat të dhëna janë të mbrojtura.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 9</b> <b>Confidential data</b></p> <p>If the data under article 8 of this Administrative Instruction are confidential and protected by law, the reporting party is obliged to submit to the competent authority, acts which data are protected.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član9</b> <b>Konfidencialni podatci</b></p> <p>U slučaju da podaci iz člana 8 ovog Administrativnog Uputstva su konfidencialni i zakonom zaštićeni, stranka je dužna da nadležnom organu da u uvid zakonske akte po kojima su podaci zaštićeni.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b> <b>Mënyra e paraqitjes të të dhënave</b></p> <p>Pala raportuese është e obliguar të përshkruaj të gjitha të dhënat në bazë të matjes, llogaritjes, vlerësimit dhe metodologjisë së përdorur.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 10</b> <b>Description of data display</b></p> <p>The reporting party is required to present all data, based on measurement, calculation, estimation and applied methodology.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 10</b> <b>Načina prikazivanja podataka</b></p> <p>Stranka raportiranja je dužna da iznese sve podatke na osnovu merenja, obračuna, procene i primenjene metodologije.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b> <b>Raportimi i palës</b></p> <p>1. Pala raportuese për emisionet e gazrave serë është e obliguar ti raportoj Agjencionit në përputhje me nenin 7 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Për raportimin e të dhënave sipas nenit 8 të këtij Udhëzimi Administrativ, pala raportuese është e detyruar të instaloj sistemin për monitorimin e emisioneve, faktorët e emisioneve, bilancin material, vlerësimin, duke shfrytëzuar edhe metodat tjera në përputhje me metodologjitë ndërkombëtarisht të njohura.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 11</b> <b>Provider report</b></p> <p>1. The provider of emissions for greenhouse gases shall report to the Agency in accordance with article 7 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. For provider under article 8 of this Administrative Instruction, the provider is obliged to establish monitoring system for emissions of green house gases, emission factors, material balance, assessments, using also other methods in accordance with internationally recognized methodologies.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 11</b> <b>Izveštavanje stranke</b></p> <p>1. Stranka za emisije stakleničkih gasova dužan je da Agenciji dostavi izveštaj u skladu sa članom 7 ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>2. Za stranku iz člana 8 ovog Administrativnog uputstva, stranka je obavezan da uspostavi sistem praćenja za emisije stakleničkih gasova, emisionih faktora, materijalnih bilansa, procene, koristeći i druge metode u skladu sa međunarodno priznatim metodologijama.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 12</b> <b>Punët për hartimin Raportit të inventarit të gazrave serë dhe Formatit të përbashkët të raportimit</b></p> <p>1. Punët për hartimin e Raportit kombëtarë për Inventarin dhe Formatit të përbashkët të raportimit përfshijnë:</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 12</b> <b>Activities for developing National Inventory Report and Common Reporting Format</b></p> <p>1. Activities for developing National inventory report and Common reporting format, include:</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 12</b> <b>Poslovi izrade Izveštaja o inventaru stakleničkih gasova i Zajedničkog formata za izveštavanje</b></p> <p>1. Poslovi izrade Nacionalnog izveštaja o inventaru i Zajedničkog formata za izveštavanje obuhvataju:</p>

<p>1.1. llogaritjen e të dhënave të aktiviteteve;</p> <p>1.2. konventën mbi bartjen ndërkufitare të ndotjes së ajrit në distanca të gjata;</p> <p>1.3. vlerësimet e pasigurisë të nevojshme për të gjitha burimet relevante dhe kategoritë e kapjes të gazrave serë, inventarit të vlerës së përgjithshme, dhe trendeve të tyre;</p> <p>1.4. identifikimin e kategorive kryesore të emisioneve të gazrave serë dhe largimit me procesin e kapjes;</p> <p>1.5. rillogaritjen e cila siguron konsistencën e serive kohore dhe kryhen me qëllim të përmirësimit të sasisë dhe/ose plotësisë;</p> <p>1.6. përshkrimin e mekanizmave të planifikuara ligjore, institucionale, organizative dhe procedurale për hartimin e inventarit të emisioneve të gazrave serë, dhe përmirësimin e tyre;</p> <p>1.7. implementimin dhe raportimin e Inventarit për procedurat e KC në pajtim me planin SC/KC;</p>	<p>1.1. based on estimates of activity data,</p> <p>1.2. convention on Long-range Transboundary Air Pollution;</p> <p>1.3. estimates of uncertainty are needed for all relevant source and sink categories, greenhouse gases, inventory totals as a whole, and their trends;</p> <p>1.4. identifying the key categories of greenhouse gas emissions and removal by sink;</p> <p>1.5. Recalculations which should ensure consistency of the time series and shall be carried out only to improve accuracy and/or completeness;</p> <p>1.6. description of the planned legal, institutional, organizational and procedural mechanisms for development of greenhouse gas emissions inventory, and their advancement;</p> <p>1.7 Implementation and reporting the Inventory QC procedures in accordance with QA/QC plan;</p>	<p>1.1. procene podataka delatnost,</p> <p>1.2. konvencije o dalekosežnom prekograničnom zagađenju vazduha;</p> <p>1.3. procene nesigurnosti su potrebne za sve relevantne izvorne i kategorije odliva, stakleničke gasove, inventara ukupne vrednosti u celini, i njihove trendove;</p> <p>1.4. identifikovanje ključnih kategorija stakleničkih gasova i uklanjanja odlivom;</p> <p>1.5. Proračun kojim se obezbeđuje konzistentnost vremenske serije i vrši se kako bi poboljšao preciznost i / ili kompletnost;</p> <p>1.6. opis planiranih zakonskih institucionalnih, organizacionih i proceduralnih mehanizama za razvoj inventara emisija stakleničkih gasova, kao i njihovo unapređivanje;</p> <p>1.7. Implementacija i izveštavanje Inventara KK procedure u skladu sa OK/KK planom;</p>
--	--	--

<p>1.8. përgatitjen e Raportit të inventarit të gazrave serë dhe Formatit të përbashkët për raportim përfshirë edhe kërkesat tjera shtesë.</p> <p>2. Raporti i inventarit të gazrave serë dhe Formatit i përbashkët për raportim përgatiten në përputhje me udhëzimet e aplikueshme të cilat Ministria i publikon në web faqen e saj.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 13</b> <b>Përgatitja e programit vjetor të mbledhjes së të dhënave</b></p> <p>1. Agjencioni për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës pregaditë programin në pajtim me Shtojcën III të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Agjencioni për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës i plotëson të dhënat për të gjithë sektorët në formë tabelare sipas tabelave të dhëna në Shtojcën IV (tabelat IV-1; IV-2; IV-3 dhe IV-4) të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>3. Ministria jep propozime për hulumtime të nevojshme me qëllim të përmirësimit të raportit për emisionet e gazrave serë dhe largimin me procesin e kapjes.</p>	<p>1.8. preparation of Greenhouse gas inventory report and common reporting Format including other requirements.</p> <p>2. The Report on greenhouse gas inventory and a Common reporting format prepared in accordance with applicable instructions which the Ministry publishes in its website.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 13</b> <b>Preparation of the annual program of data collection</b></p> <p>1. Kosovo Environment Protection Agency prepares a program according to Annex III of this Administrative Instruction.</p> <p>2. Kosovo Environment Protection Agency fulfills all data for sectors in tabular form under the tables given in Annex IV (Tables IV-1, IV-2, IV-3 and IV-4) of the Administrative Instruction.</p> <p>3. Ministry gives the needed research proposals for improvement of report on greenhouse gases emissions and sinks.</p>	<p>1.8. priprema Izveštaja o Inventaru stakleničkih gasova i zajedničkog Formata za izveštavanje uključujući i sve dodatne zahteve.</p> <p>2. Izveštaj o inventaru emisija stakleničkih gasova i Zajednički format izveštavanja izrađuje se u skladu s važećim smernicama koje Ministarstvo objavljuje na svom web sajtu.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 13</b> <b>Priprema programa za prikupljanje godišnjih podataka</b></p> <p>1. Agencija za Zaštitu Okoline Kosova priprema program u skladu sa Prilogom III ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>2. Agencija za Zaštitu Okoline Kosova popunjava podatke za sve sektore u tabličnom obliku po datim tablicama u Prilogu IV (tablice IV-1, IV-2, IV-3 i IV-4) ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>3. Ministarstvo daje potrebne predloge za unapređenje istraživačkih izveštaja o emisijama stakleničkih gasova i odliva.</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;"><b>Neni 14</b> <b>Përgatitjet e raporteve</b></p> <p>1. Agjencioni për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës përgatit raportet nga neni 13 dhe neni 16 paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Raportet nga paragrafi 1 të këtij neni përgatiten në gjuhën zyrtare.</p> <p>3. Punët rreth përgatitjes së raportit nga paragrafi 1 të këtij neni financohen nga Ministria.</p> <p>4. Subjekti i autorizuar për punët e hartimit të raportit nga paragrafi 1 të këtij neni duhet të ketë miratim nga Ministria.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 14</b> <b>Reports preparation</b></p> <p>1. Kosovo Environment Protection Agency prepares reports under article 13 and article 16 paragraph 1 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. Reports from paragraph 1 of this article are prepared in the official language.</p> <p>3. The preparation of the report referred to in paragraph 1 of this article are funded by the Ministry.</p> <p>4. Authorized entity in charge of drafting the report referred to in paragraph 1. of this article shall be approved by the Ministry.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 14</b> <b>Izrada izveštaja</b></p> <p>1. Agencija za Zaštitu Okoline Kosova izrađuje izveštaje iz člana 13 i člana 16 stava 1 ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>2. Izveštaji iz stava 1 ovog člana se izrađuju na službenom jeziku.</p> <p>3. Poslovi izrade izveštaja iz stava 1 ovoga člana finansiraju se iz Ministarstva.</p> <p>4. Ovlašćenik za poslove izrade izveštaja iz stava 1 ovog člana mora imati saglasnost Ministarstva za obavljanje ove delatnosti.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 15</b> <b>Raporti për inventarin e gazrave serë</b></p> <p>1. Ministria në bashkëpunim me Agjencionin përcakton informatat për hartimin e Raportit për inventarin e gazrave serë dhe Formatit të përbashkët për raportim.</p> <p>2. Raporti i përgjithshëm për inventarin e emisioneve hartohet sipas strukturës së Raportit për inventarin kombëtar të emisioneve.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 15</b> <b>Report on greenhouse gases inventory</b></p> <p>1. Ministry in cooperation with Agency provides information for designing the Report on greenhouse gas inventory and joint Format for reporting.</p> <p>2. General Report on the emission inventory is compiled by the report structure of the national inventory of emissions.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 15</b> <b>Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova</b></p> <p>1. Ministarstvo u saradnji sa Agencijom određuje informacije o kojima se dostavlja Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova i Zajednički format za izveštavanje.</p> <p>2. Celovito izveštavanje o inventaru emisija izrađuje se prema strukturi Izveštaja o nacionalnom inventaru emisija.</p>



<p style="text-align: center;"><b>Neni 16</b> <b>Përgatitja e raporteve për redukim të emisioneve të gazrave serë</b></p> <p>1. Për nevojat e përcjelljes së përmeshjes të obligimeve për reduktimin e emisioneve të gazrave serë përgatiten raportet si në vijim:</p> <p>1.1. Raporti për zbatimin e politikave dhe masave për zvogëlimin e emisioneve të gazrave serë sipas sektorëve (në tekstin e mëtejshëm: Raport për zbatimin e politikave dhe masave);</p> <p>1.2. Raporti mbi parashikimet e emisioneve të gazrave serë sipas burimeve dhe largimi i tyre me procesin e kapjes (në tekstin e mëtejshëm: Raporti për parashikime).</p> <p>2. Raporti i referuar në paragrafin 1 të këtij neni përgatitet në baza vjetore.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 16</b> <b>Preparation of greenhouse gas reduction reports</b></p> <p>1. The following reports shall be prepared in order to monitor the fulfillment of requirements to reduce greenhouse gases emissions:</p> <p>1.1. Report on the implementation of the policies and measures to reduce greenhouse gas emissions by sector (hereinafter: Report on the implementation of policies and measures);</p> <p>1.2. Reporting on projections on forecasts of greenhouse gas emissions by sources and their removal by sinks (hereinafter: Forecasts report).</p> <p>2. The report referred to in paragraph 1. of this article shall be prepared on an annual basis.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 16</b> <b>Pripremanje izveštaja za smanjenje emisija stakleničkih gasova</b></p> <p>1. Za potrebe praćenja ispunjenja obaveza smanjenja emisija i povećanje odliva stakleničkih gasova izrađuju se sledeći izveštaji:</p> <p>1.1. Izveštaj o sprovođenju politike i mera za smanjenje emisija i povećanje odliva stakleničkih gasova po sektorima (u daljem tekstu: Izveštaj o sprovođenju politike i mera);</p> <p>1.2. Izveštaj o projekcijama emisija stakleničkih gasova po izvorima i njihovo uklanjanje odlivima (u daljem tekstu: Izveštaj o projekcijama).</p> <p>2. Izveštaji iz stava 1 ovog člana izrađuju se na godišnjoj osnovi.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 17</b> <b>Paraqitja dhe vlerësimi i raporteve</b></p> <p>1. Agjencioni për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës është i obliguar që Raportet nga neni 12 paragrafi 1., nënparagrafi 1.8. të</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 17</b> <b>Reports submission and assessment</b></p> <p>1. Kosovo Environment Protection Agency is required to submit the report to the Ministry on 15. February of the current year</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 17</b> <b>Dostavljanje i procena izveštaja</b></p> <p>1. Agencija za Zaštitu Okoline Kosova je dužna izveštaje iz člana 12, stav 1, podstav 1.8 ovog Administrativnog Uputstva</p>

<p>këtij Udhëzimi Administrativ t'ia dorëzoj Ministrisë deri me 15. Shkurt të vitit aktual.</p> <p>2. Ministria bën vlerësimin e raporteve nga paragrafi 1 të këtij neni dhe për këtë njofton Agjencionin.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 18</b> <b>Hartimi dhe përmbajtja e Raportit për zbatimin e politikave dhe masave dhe Raporti për parashikime</b></p> <p>1. Raporti për zbatimin e politikave dhe masave dhe Raporti për parashikim hartohen në përputhje me Udhëzimet për përgatitjen e Raporteve.</p> <p>2. Raporti për politika dhe masa përmban:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. qëllimet e politikave dhe masave;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.2. llojet e instrumenteve për zbatimin e politikave dhe masave;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.3. gjendjen e zbatimit të politikave ose masave;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.4. treguesit për monitorimin dhe vlerësimin e të arriturave të politikave dhe masave të cilat Ministria i publikon në web faqen e saj.</p>	<p>under article 12 paragraph 1., subparagraph 1.8. of this Administrative Instruction.</p> <p>2. Ministry evaluates the reports referred to in paragraph 1 of this article and shall notify the Agency.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 18</b> <b>Drafting and compiling of Report on the implementation of policies and measure sand forecast report</b></p> <p>1. Report on the implementation of policies and measures and forecast Report are compiled in accordance with the guidelines for the preparation of National Reports.</p> <p>2. Report on policies and measures contains:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. purposes of policies and measures;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.2. types of instruments for the implementation of policies and measures;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.3. status of implementation of policies or measures;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.4. indicators for monitoring and evaluating the achievements of policies and measures that the Ministry shall publish in its website.</p>	<p>dostaviti Ministarstvu do 15. Februara tekuće godine.</p> <p>2. Ministarstvo vrši procenu izveštaja iz stava 1 ovog člana i o tome obaveštava Agenciju.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 18</b> <b>Priprema i sadržaj Izveštaja o sprovođenju politike i mera i Izveštaj o projekcijama</b></p> <p>1. Izveštaj o sprovođenju politike i mera i Izveštaj o projekcijama izrađuju se u skladu sa Uputstvima za izradu Nacionalnih Izveštaja.</p> <p>2. Izveštaj o politikama i merama sadrži:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. ciljeve politike i mera;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.2. vrstu instrumenata za sprovođenje politike i mera;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.3. stanje sprovođenja politika ili mera;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.4. pokazatelje za praćenje i procenu postignuća politike i mera koje Ministarstvo objavljuje na svojem web sajtu.</p>
--	--	---

<p>3. Raporti për zbatimin e politikave dhe masave duhet të vlerësoj në masën e mundëshme:</p> <p>3.1. shpenzimet dhe përfitimet nga zbatimi i politikave dhe masave në aspektin ekonomik si dhe të analizohen veçmas;</p> <p>3.2. arritjet e zbatimit të politikave dhe masave veçanërisht në sektorët të cilët janë të përfshirë në sistemin e tregëtimit të njësisive të emisioneve dhe sektorët tjerë;</p> <p>3.3. ndërvarshmërinë me politikën tjetër relevante dhe masave për mbrojtjen e mjedisit, veçanërisht me politikën dhe masat në fushën e mbrojtjes së ajrit;</p> <p>3.4. efektin e zbatimit të mekanizmit të zhvillim të pastër, mekanizmit të projekteve të përbashkëta dhe tregëtimit e emisioneve si masa shtesë për redukimin e emisioneve të gazrave serë.</p>	<p>3. Report to implement policies and measures need to assess to the possible extent:</p> <p>3.1. costs and benefits of the implementation of policies and measures of the economy and analyze separately;</p> <p>3.2. achievements of policies and measures, especially in sectors that are involved in the trade system of emission units and other sectors;</p> <p>3.3. interdependence with other relevant policies and measures for environmental protection, particularly with policy and measures in the field of air protection;</p> <p>3.4. implementation effect of the clean development mechanism, the mechanism of joint projects and trading of emissions as additional measures to reduce greenhouse gas emissions.</p>	<p>3. Izveštaj o sprovođenju politike i mera treba u meri u kojoj je to moguće proceniti:</p> <p>3.1. troškove i koristi sprovođenja politike i mera za privredu kao i posebno analizirati;</p> <p>3.2. postignuća sprovođenja politike i mera posebno u sektorima koji su obuhvaćeni sistemom trgovanja emisijskim jedinicama i ostalim sektorima;</p> <p>3.3. međuzavisnost s' drugom relevantnom politikom i merama u zaštiti okoline, posebno sa politikom i merama u oblasti zaštite vazduha;</p> <p>3.4. učinak primene mehanizama čistog razvoja, mehanizmima zajedničkih projekata i trgovanju emisijama kao dopunskih mera smanjivanja emisija stakleničkih gasova.</p>
<p>4. Raporti për zbatimin e politikave dhe masave përfshin:</p> <p>4.1. listën e politikave dhe masave të cilat janë shfuqizuar ose janë revokuar gjatë periudhës për të cilën referohet Raporti;</p>	<p>4. Report on the implementation of policies and measures includes:</p> <p>4.1. list of policies and measures that are repealed or revoked during the period to which the Report refers;</p>	<p>4. Izveštaj o sprovođenju politike i mera obuhvata:</p> <p>4.1. popis onih politika i mera koje su prestale da važe ili su ukinute tokom perioda na koje se odnosi Izveštaj;</p>

<p>4.2. përshkrimin e marrëdhënieve reale dhe të pritshme me politikën dhe masat tjera dhe me politikën dhe ligjet përkatëse të Bashkësisë.</p> <p>5. Raporti për parashikime përmban:</p> <p>5.1. parashikimet pa masa, parashikimet me masa dhe parashikimet me masa shtesë;</p> <p>5.2. përshkrimin e metodologjisë, parashikimeve pa masa, modelit, parashikimeve dhe të dhënave hyrëse për përgatitjen e parashikimeve;</p> <p>5.3. analizën e ndjeshmërisë së parashikimeve në varshmëri me të dhënat hyrëse.</p> <p>6. Në Raportin për parashikime përcaktohen cilat projeksione kanë të bëjnë me skenar “me masa” dhe me skenar “me masa shtesë”, dhe në to përfshihen politikën dhe masat.</p> <p>7. Skenari “me masa” përfshin politikën dhe masat aktuale dhe të miratuara.</p> <p>8. Skenari “me masa shtesë” përfshin politikën dhe masat e planifikuara.</p> <p>9. Raporti për parashikime përmban edhe informatat për skenarin “pa masa”, si pjesë</p>	<p>4.2. description of expected and real relationships with other policies and measures and relevant Community policies and legislation.</p> <p>5. Reporting on projections contains:</p> <p>5.1. projections without measures, Projections with measures and Projections with additional measures;</p> <p>5.2. description of the methodologyprojections without measures, model, forecasts and input data for the preparation of forecasts;</p> <p>5.3. sensitivity analysis of forecasts depending on the input data.</p> <p>6. The Forecasts report determines the projections dealing with scenario "with measures" and scenario "with additional measures", and includes policies and measures.</p> <p>7. Scenario "with measures" includes current and adopted policies and measures.</p> <p>8. Scenario "with additional measures" includes planned policies and measures.</p> <p>9. The forecasts Report also contains information for for the scenario "without</p>	<p>4.2. opis stvarnih i očekivanih međuodnosa s ostalim bitnim politikama i merama i sa odgovarajućim politikama i propisima Zajednice.</p> <p>5. Izveštaj o projekcijama sadrži:</p> <p>5.1. projekcije bez mera, projekcije s merama i projekcije s dodatnim merama;</p> <p>5.2. opis metodologije, projekcija bez mera, modela, pretpostavki i ulaznih podataka za izradu pretpostavki;</p> <p>5.3. analizu osetljivosti pretpostavki u zavisnosti o ulaznim podacima.</p> <p>6. U Izveštaju o projekcijama određuje se koje se projekcije odnose na scenario “s merama” i na scenario “s dodatnim merama”, te u njih uključene politike i mere.</p> <p>7. Scenario “s merama” obuhvata važeće i usvojene politike i mere.</p> <p>8. Scenario “s dodatnim merama” obuhvata planirane politike i mere.</p> <p>9. Izveštaj o projekcijama sadrži i informacije o scenariu “bez mera” kao deo</p>
---	---	---

<p>e skenarit “me masa“ dhe “me masa shitesë”. Skenari “pa masa” përjashton aplikimin, miratimin dhe planifikimin e çdo politike apo mase pas vitit të përzgjedhur për vitin fillestar të skenarëve.</p> <p>10. Përshkrimet e metodologjive, modeleve, supozimeve dhe parametrave kyqe hyrëse dhe dalëse, nëse janë përdorur për përgatitjen e Raportit për parashikime, përfshijnë parametrat e detyrueshme të përcaktuara me pikën 1 Shtojca V të këtij udhëzimi administrativ. Në Raportin për parashikime ipen parametrat e parashikimeve nga lista e parametrave të rekomanduara të përcaktuara në pikën 2 Shtojca V të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>11. Gjatë përgatitjes së Raportit për parashikime zbatohet analiza e ndjeshmërisë së parashikimeve, sidomos për variablat kryesore hyrëse në skenarë.</p> <p>12. Raporti për parashikime mund të përfshij skenarin e lartë, të mesëm dhe të ultë për të dhënat kryesore hyrëse dhe emisionet e parashikuara të dhëna me masë mbrenda skenarëve të tilla si dhe masën për fuqinë e skenarit dhe metodat e përdorura për parashikim. Për parashikimin e emisioneve mund të përdoren edhe skenarët me versione</p>	<p>measure", as part of the scenario "with measures" and "with additional measures". Scenario "without measures" exclude the application, approval and planning of any policy or measure selected for the first year of scenarios.</p> <p>10. Descriptions of methodologies, models, assumptions and key input and output parameters, if they are used for the preparation of reports on predictions include mandatory parameters defined by section 1, Annex V of this administrative instruction. The forecasts parameters are given in the forecasts report from the list of recommended parameters set out in paragraph 2, Annex V of this Administrative Instruction.</p> <p>11. In preparing the forecasts Report is applied forecasts sensitivity analysis, particularly for key input variables in scenarios.</p> <p>12. Forecasts report may include high, medium and low scenario on key input data and expected emissions given to the extent within such scenarios and measure about the strength of the scenario and the methods used for forecast. To forecast emissions can be used scenarios with multiple versions with the help of combining input variables.</p>	<p>scenaria “s merama” i “s dodatnim merama”. Scenario “bez mera” isključuje primenu, usvajanje i planiranje bilo koje politike ili mere nakon godine izabrane za početnu godinu scenaria.</p> <p>10. Opisi metodologija, modela, pretpostavki i ključnih ulaznih i izlaznih parametara, ako su korišćeni za pripremu Izveštaja o projekcijama, uključuju obavezne parametre utvrđene tačkom 1 Priloga V ovoga administrativnog uputstva. Izvještaju o projekcijama navode se i parametri projekcija s popisa preporučenih parametara utvrđenih tačkom 2 Priloga V ovoga Administrativnog Uputstva.</p> <p>11. Tokom pripreme Izveštaja o projekcijama sprovodi se analiza osetljivosti projekcija, posebno za glavne ulazne promenljive u scenarijima.</p> <p>12. Izveštaj o projekcijama može uključiti i visoki, srednji i niski scenario za glavne ulazne podatke i količinski izražene projektovane emisije unutar takvih scenaria te meru za snagu scenaria i metode korišćene za procene. Za procenu emisija mogu se koristiti i scenariji sa mnogostrukim verzijama, pomoću kombinacija ulaznih varijabli.</p>
---	---	--

<p>të shumëfishta me ndihmën e kombinimit të variablave hyrëse.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 19</b> <b>Detyrimet e Agjencionit</b></p> <p>1. Agjencioni është i detyruar që për nevojat e hartimit të Inventarit preliminar të gazrave serë t'ia dorëzoj Ministrisë deri më 15 Korrik të vitit aktual për vitin paraprak llogaritjen preliminare të të gjitha emisioneve nga burimet njerëzore dhe kapjen e gazrave serë në përputhje me metodologjinë e përcaktuar dhe mbi bazën e të dhënave të vlerësuara për aktivitetet.</p> <p>2. Për nevojat e hartimit të Inventarit të gazrave serë Agjencioni është i detyruar të dorëzoj:</p> <p style="padding-left: 40px;">2.1. Formatin e përbashkët për raportim të plotësuar për të gjitha vitet për periudhën nga viti bazë deri në vitin paraprak;</p> <p style="padding-left: 40px;">2.2. informatat për llogaritjen e emisioneve të gazrave serë dhe largimin e gazrave serë nga aktivitetet e caktuara dhe të përzgjedhura të sektorit të përdorimit të tokës, ndryshimit të përdorimit të tokës dhe pyjeve;</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 19</b> <b>Responsibilities of the Agency</b></p> <p>1. For the purpose of drafting a Preliminary inventory of greenhouse gases, the Agency is obliged to submit to the Ministry by 15. July of the current year for the previous year, a preliminary estimation of all emissions from human sources and capture of greenhouse gas emissions in accordance with the methodology basis of estimated data for activities.</p> <p>2. for the needs of developing greenhouse gas Inventories, the Agency is obliged to submit:</p> <p style="padding-left: 40px;">2.1. Common reporting format for reporting completed for all years from the base year for the period up to the previous year;</p> <p style="padding-left: 40px;">2.2. information for the estimation of greenhouse gas emissions and removal of greenhouse gasses from certain and selected activities of the land use sector, land use change and forestry;</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 19</b> <b>Dužnosti Agencije</b></p> <p>1. Agencija je dužna za potrebe izrade Preliminarnog inventara gasova dostaviti Ministarstvu do 15. Jula tekuće godine za prethodnu godinu preliminarno izračun svih antropogenih emisija iz izvora i uklanjanja pomoću odliva stakleničkih gasova u skladu s metodologijom na osnovu procenjenih podataka o delatnostima.</p> <p>2. za potrebe izrade Inventara stakleničkih gasova Agencija je dužna da ispuni:</p> <p style="padding-left: 40px;">2.1. Zajednički format za izveštavanje za sve godine u periodu od bazne godine do prethodne godine;</p> <p style="padding-left: 40px;">2.2. informacije o izračunavanju emisija ili uklanjanja stakleničkih gasova iz obaveznih i izabranih aktivnosti sektora korišćenja zemljišta, promena u korišćenju zemljišta i šumarstva;</p>
---	---	---

<p>2.3. informatat për rillogaritjet të emisioneve të gazrave serë në rastet e përsosshmërisë së metodologjisë, faktorëve të emisioneve ose të dhënave për aktivitetet, përfshirja e kategorive të reja të burimeve dhe zënieve ose zbatimit të metodave të përafrimit me arsyetime;</p> <p>2.4. pjesët e Raportit të inventarit të emisioneve të gazrave serë të cilat kanë të bëjnë me sigurimin dhe kontrollin e cilësisë, vlerësimin e pasigurisë dhe përmbajtjes.</p> <p>3. Agjencioni ia paraqet Ministrisë raportin e plotë për Inventarin e gazrave serë dhe Formatin e përbashkët për raportim deri më 15. Shkurt (viti X) për periudhën nga viti bazë deri në vitin X-2.</p> <p>4. Ministria bën vlerësimin e Raportit të inventarit të gazrave serë dhe Formatit të përbashkët për raportim nga paragrafi 3 të këtij neni dhe për këtë e njofton Agjencionin.</p> <p>5. Kur Ministria vlerëson se Raporti i inventarit të gazrave serë dhe Formatit i përbashkët për raportim ka mangësi të cilat ndikojnë në transparencë, konsekuencë, krahasueshmëri dhe plotësi nga Agjencioni do të kërkoj plotësimin e raportit brenda një</p>	<p>2.3. information for recalculation of greenhouse gas emissions in the case of methodology advancement, emission factors or activity data for the inclusion of new categories of sources and capture or implementation of approximation methods with argumentation;</p> <p>2.4. parts of Report of greenhouse gas emissions inventory dealing with quality assurance and control, evaluation of uncertainty and content.</p> <p>3. Agency submits a full report to the Ministry about Greenhouse gas inventory and a Common reporting format until 15. February (year X) for the period from base year up to year X-2.</p> <p>4. Ministry evaluates the Report of greenhouse gas emissions inventory and Common reporting format under paragraph 3 of this article and shall notify the Agency.</p> <p>5. When Ministry estimates that the Report of greenhouse gas inventory and a Common reporting format has deficiencies that affect the transparency, consequence, comparability and completeness, it will require from the Agency to complete the</p>	<p>2.3. informacije o ponovnim izračunima emisija i uklanjanja stakleničkih gasova u slučajevima unapređenja metodologije, faktora emisije ili podataka o delatnostima, uključivanja novih kategorija izvora i odliva ili primene metoda usklađivanja s obrazloženjima;</p> <p>2.4. delove Izveštaja o inventaru stakleničkih gasova koji se odnose na osiguranje i kontrolu kvaliteta, procenu nesigurnosti i kompletnosti.</p> <p>3. Agencija dostavlja Ministarstvu celoviti izveštaj o Inventaru stakleničkih gasova i Zajednički format za izveštavanje do 15. Februara svake godine (godina X) za period od bazne godine do X-2 godine.</p> <p>4. Ministarstvo donosi ocenu Izveštaja o inventaru stakleničkih gasova i Zajedničkog formata za izveštavanje iz stava 3 ovog člana i za to obaveštava Agenciju.</p> <p>5. Kada Ministarstvo oceni da Izveštaj o inventaru stakleničkih gasova i Zajednički format za izveštavanje ima nedostatke koji utiču na njihovu transparentnost, doslednost, uporedivost, potpunost i tačnost, zatražiće od Agencije dopune izveštaja u</p>
---	---	---

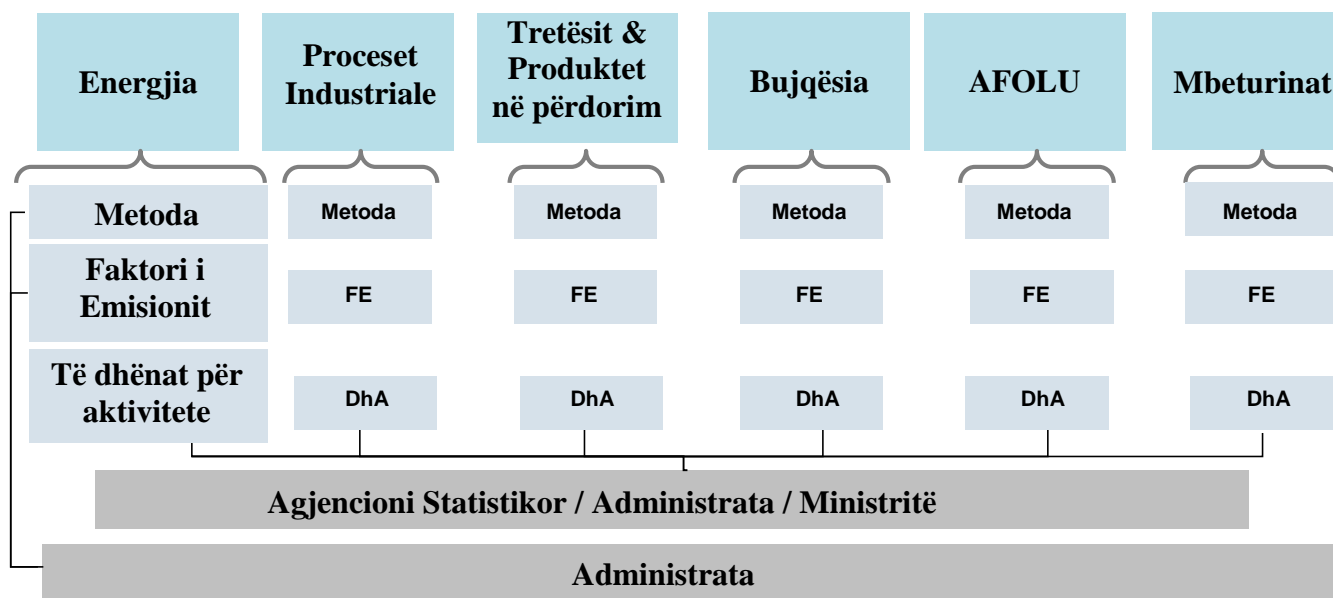
<p>kohe të caktuar, me çrast do të jap rekomandime se cila pjesë e dokumentit nga ky paragraf duhet të plotësohet.</p> <p>6. Ministria do të shqyrton plotësimet e dokumentit dhe do ta jep mendimin për pranueshmërinë e Raportit për inventarin e gazrave serë dhe Formatit të përbashkët për raportim.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 20</b> <b>Raporti Kombëtar</b></p> <p>1. Raporti Kombëtar përmbanë të dhënat për:</p> <p>1.1. karakteristikat kombëtare;</p> <p>1.2. Inventarin e emisioneve të gazrave serë;</p> <p>1.3. zbatimin e politikave dhe masave;</p> <p>1.4. parashikimet e emisioneve;</p> <p>1.5. ndikimet dhe përshtatjen në ndryshime klimatike;</p> <p>1.6. edukimin dhe ngritjen e vetëdijes publike.</p>	<p>report within a specified time, in which case will give recommendations which part of the document by this paragraph shall be completed.</p> <p>6. Ministry shall consider amendments to the document and will provide an opinion on the admissibility of the Report on the greenhouse gasses inventory and Common reporting format.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 20</b> <b>National Report</b></p> <p>1. National Report contains information on:</p> <p>1.1. national characteristics;</p> <p>1.2. Inventory of greenhouse gasses emissions;</p> <p>1.3. implementation of policies and measures;</p> <p>1.4. projections of emissions;</p> <p>1.5. impacts and adaptation to climate change;</p> <p>1.6. education and raising public awareness.</p>	<p>primerenom roku, kojom prilikom će obrazložiti i u kojem delu dokumenta iz ovog stava treba kompletirati.</p> <p>6. Ministarstvo će razmotriti dopune dokumenata te će doneti mišljenje o prihvatljivosti Izveštaja o inventaru stakleničkih gasova i Zajedničkog formata za izveštavanje.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 20</b> <b>Nacionalni Izveštaj</b></p> <p>1. Nacionalni Izveštaj sadrži podatke o:</p> <p>1.1. nacionalnim karakteristikama;</p> <p>1.2. Inventaru emisija stakleničkih gasova;</p> <p>1.3. implementaciju politike i mera;</p> <p>1.4. projekciji emisija;</p> <p>1.5. uticajima i prilagođavanjima klimatskim promenama;</p> <p>1.6. obrazovanju i podizanju javne svesti.</p>
---	---	--



<p>2. Raporti Kombëtar hartohet në vëllim dhe afate në përputhje me vendimet e Konventës Kornizë.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 21</b> <b>Hartimi i Raportit Kombëtar</b></p> <p>1. Agjencioni për Mbrojtjen e Mjedisit të Kosovës, si pjesë e Ministrisë është përgjegjës për përgatitjen e pjesës teknike të Inventarit (mbledhë të dhënat nga palët raportuese, kalkulon dhe vendosë në tabelat e caktuara në Shtojcën IV).</p> <p>2. Ministria është përgjegjëse për kontrollimin e pjesës teknike të Inventarit, të përgatit dokumentin final (Raporti Nacional i Inventarizimit) dhe ta publikoj në Web faqe të sajë.</p> <p>3. Për hartimin e kapitujve të Inventarit të gazrave serë, implementimin e politikave dhe masave për zvogëlimin e emisioneve dhe parashikimeve për emisione, duhet të mirren parasysh të dhënat nga raportet të hartuara në harmoni me nenin 12 dhe nenin 16 paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ për periudhë për të cilën është përgatitur Inventari Kombëtarë.</p> <p>4. Hartimi i Raportit Kombëtar financohet nga buxheti i Ministrisë.</p>	<p>2. National Report drafted in volume and in accordance with the terms of the Framework Convention.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 21</b> <b>Preparation of National Report</b></p> <p>1. Kosovo Environment Protection Agency as a part of Ministry, is responsible to prepare the technical part of Inventory (to collect data from data providers, to calculated and to put in tables in Annex IV).</p> <p>2. Ministry is responsible to control the technical part of Inventory , to prepared final document (National Inventory Report) and to published in website of the Ministry</p> <p>3. For drafting of the chapters for Greenhouse gasses emissions inventory, implementation of policies and measures to reduce emissions and forecast emissions should be taken into account data from reports prepared in accordance with article 12 and article 16 paragraph 1 of this Administrative Instruction for the period for which the National Report is prepared.</p> <p>4. Drafting of National Report is funded by the budget of the Ministry.</p>	<p>2. Nacionalni Izveštaj izrađuju se u obimu i rokovima u skladu sa odlukama Okvirne Konvencije.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 21</b> <b>Izrada Nacionalnog Izveštaja</b></p> <p>1. Agencija za Zaštitu Okoline Kosova, kao deo Ministarstva je odgovorna da izradi tehnički deo Inventara (da prikuplja podatke od stranaka za raportiranje, kalkuliše i postavi na određenim tablicama u Prilogu IV).</p> <p>2. Ministarstvo je odgovorno da vrši kontrolu tehničkog dela Inventara, pripremi finalni dokument (Nacionalni Izveštaj Inventarizacije) i da publikuje na web strani Ministarstva</p> <p>3. Za izradu poglavlja Inventara stakleničkih gasova, implementaciju politika i mera za smanjenje emisija i pretpostavki za emisije treba uzeti u obzir podatke iz izveštaja pripremljenih u skladu sa članom 12. i članom 16. stav 1. ovog Administrativnog Uputstva za period za koji je Nacionalni izveštaj pripremljen.</p> <p>4. Izrada Nacionalnog Izvještaja finansira se iz budžeta Ministarstva.</p>
---	---	---

<p style="text-align: center;"><b>Neni 22</b> <b>Shtojcat</b></p> <p>Shtojcat I, II, III dhe IV, me përmbajtje adekuate janë të paraqitura në këtë Udhëzim Administrativ dhe janë pjesë përbërse e tij.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 23</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Kryeministrit i Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Isa Mustafa</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>Kryeministër i Republikës së Kosovës</b></p> <p style="text-align: right;">14 janar 2016</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 22</b> <b>Annexes</b></p> <p>Annexes I, II, III and are part of this Administrative Instruction.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 23</b> <b>Entering into the force</b></p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after signature by the Prime Minister of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Isa Mustafa</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>Prime Minister of the Republic of Kosovo</b></p> <p style="text-align: right;">14 january 2016</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 22</b> <b>Prilozi</b></p> <p>Prilozi I, II, III i IV s odgovarajućim sadržajem štampani su uz ovaj Pravilnik i čine njegov sastavni deo.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 23</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od potpisivanja Premijer Republike Kosova.</p> <p style="text-align: right;">Isa Mustafa</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>Premijer Republike Kosova</b></p> <p style="text-align: right;">14 januar 2016</p>
---	--	---

**SHTOJCA I**  
**Lista e palëve raportuese**



**EMRI I INSTITUCIONEVE SI PALË RAPORTUESE:**

- MMPH – Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinorë,
- MZHE – Ministria e Zhvillimit Ekonomik
- ASK – Agjencioni Statistikor i Kosovës
- MI – Ministria e Infrastrukturës,
- MTI – Ministria e Tregëtisë dhe Industrisë,
- MBPZHR – Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,
- AKK – Asociacion i Komunave të Kosovës
- DK – Dogana e Kosovës

## SHTOJCA II

<b>Marrëveshja Institucionale për palët raportuese për Inventarin e Gazrave Serë</b>				
Formulari	Sektori	Institucioni	Personi kontaktues	Lloji i të dhënave
CRF 1	Energjia (konsumi stacionar)	MMPH <sup>1</sup> , MZHE <sup>2</sup> , ASK <sup>3</sup> ,		
CRF1/A3	Konsumi mobil i lëndëve djegëse	MMPH, MI <sup>4</sup> , ASK		
CRF 2	Proceset Industriale	MMPH, MZHE, MTI <sup>5</sup> , ASK		
CRF 3	Tretësit dhe Produkt tjera për përdorimi	MMPH, MZHE, DK <sup>8</sup>		
CRF 4	Bujqësia	MMPH, MBPZhR <sup>6</sup> , ASK, DK		
CRF 5	AFOLU	MMPH, MBPZhR, ASK		
CRF 6	Mbeturinat	MMPH, ASK, AKK <sup>7</sup>		

<sup>1</sup>MMPH - Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinorë

<sup>2</sup>MZHE - Ministria e Zhvillimit Ekonomik

<sup>3</sup>ASK - Agjencioni Statistikor i Kosovës

<sup>4</sup>MI - Ministria e Infrastrukturës

<sup>5</sup>MTI - Ministria e Tregëtisë dhe Industrisë

<sup>6</sup>MBPZhR - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural

<sup>7</sup>AKK - Asociacioni i Komunave të Kosovës

<sup>8</sup>DK - Dogana e Kosovës

**SHTOJCA III**

<b>Afati kohor për përgatitjen e Inventarit</b>							
	<b>Shtator - Dhjetor</b>		<b>01.Janar</b>	<b>01.Shkurt</b>	<b>01.Mars</b>	<b>01.Prill</b>	<b>15.Prill</b>
<b>CRF/NAI tabelat</b>	AMMK  Mbledhja e të dhënave nga nga Ministritë dhe Agjencionet relevante	AMMK  (A) Llogaritja e emisioneve	MMPH	<b>Informacionet kthyese</b>	AMMK	MMPH	<b>Dorëzimi</b>
<b>NIR/NC</b>			(B) Gjenerimi i CRF-së	MMPH	<b>Informacionet kthyese</b>	AMMK	MMPH
<p><b>Vrejtje:</b>  <b>CRF tabelat dhe NIR (Raporti Kombëtar i Inventarit)</b>                  Si anëtare BE, që nënkupton edhe anëtarin në UNFCCC dhe Kyoto Protokollit</p> <p><b>NAI tabelat të raportimit dhe Komunikatat Nacionale ( NC )</b>                  Si anëtare e Non-Aneksit I të Konventës (UNFCCC)</p>							

#### **SHTOJCA IV.**

#### **Tabela e metodologjive, burimeve të të dhënave dhe faktorëve të emisioneve të cilat përdoren për nevojat e nenit 4 paragrafi 1 nënparagrafi 1.2.**

Informatat për metodat e përdorura mund të nënkuptojnë qasje në shumë nivele, modele ose qasje specifike për shtete në veçanti. Të dhënat për aktivitete mund të mirren nga statistikat nacionale ose specifike për impiante. Faktorët e emisioneve mund të jenë faktorë standard të cilat merren parasysh në kuadër të IPCC-së, në përputhje me udhëzimet e rishikuara në kuadër të IPCC-së për inventarët kombëtarë të emisioneve të gazrave serë dhe udhëzimeve për praktikën e mira në kuadër të IPCC-së nga 1996, faktorët e emisioneve specifike, faktorët e emisioneve specifike për impiante individuale ose faktorëve të emisioneve sipas metodologjisë CORINAIR të zhvilluar brenda Konventës për ndotjen ndërkufitare të ajrit nga 1979.

**TABELA IV.-1.**  
**Përmbledhja e raporteve për metodat e përdorura, të dhënave të aktiviteteve dhefaktorë të emisioneve**  
**(energjetika)**

BURIMI I GAZIT SERË DHE ZËNIA	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)
<b>KATEGORIA</b>												
1. Energjia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Djegëja e karburanteve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1. Energjetika	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a. Prodhimi i ndriçimit publik dhe ngrohjes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Rafinimi i naftës	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Prodhimi i karburanteve të ngurta dhe aktivitete tjera të energjisë	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2Aktivitetet prodhuese dhe ndërtimtaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a. Hekuri dhe çeliku	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Metalet e ngjyrosura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Kemikatet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Celuloza drunore, letra dhe shtypi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Përpunimi i prodhimeve ushqimore, pijeve dhe duhani	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Tjera (sipas tabelës 1.A(a)s2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Komunikacioni												
a. Aviacioni civil												
b. Komunikacioni rrugor												
c. Hekurudhat												
d. Lundrimi												
e. Tjera (sipas tabelës 1.A(a)s3)												
4. Sektorë tjerë												
a. Shërbyes/publik												
b. Banimi												
c. Bujqësia/pylltaria/peshkataria												
5. Tjera												
a. Të palëvizëshme												
b. Të lëvizëshme												
B. Emissionet fugitive nga karburantet												
1. Karburante të ngurta												
a. Thëngjilli												
b. Shndërimi i karburanteve të ngurta												
c. Tjera (sipas tabelës 1.B.1)												
2. Karburanti i lëngtë dhe gazi natyror												
a. Karburanti i lëngtë												
b. Gazi natyror												
c. Ventilimi dhe bartjetë gazrave tymues të shkaktuara me ndezje												
d. Tjera (sipas tabelës 1.B.2)												



**TABELA IV.-2.**  
**Përmbledhja e raporteve për metodat e përdorura, të dhënave për aktivitete dhe faktorëve të emisioneve**  
**(proceset industrial)**

BURIMI I GAZIT SERË DHE ZËNIA	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O				HFC-i				PFC-i				SF <sub>6</sub>			
	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)
2.Proceset Industriale	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A.Prodhimet minerale													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.Prodhimi i çimentos													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2.Prodhimi i gëlqeres													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Përdroimi i gurit gëlqeror dhe dolomitit													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.Prodhimi dhe përdorimi i detergjentit													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5. Asfalti për mbulimin e pullazeve													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6.Asfaltimi i rrugëve													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6. Tjera (sipas tabelës 2(I)A-G)													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
B.Industria kimike																								
1. Prodhimi i amonjakut																								
2. Prodhimi i acidit nitrik																								
3. Prodhimi i acidit aipinik																								
4. Prodhimi i karbidit																								



TABELA IV.-3.

Përmbledhja e raporteve për metodat e përdorura, të dhënave për aktivitete dhe faktorëve të emisioneve (përdorimi i kemikateve dhe prodhimeve tjera, bujqësia)

BURIMI I GAZIT SERË DHE LARGIMI ME KAPJE	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)
3.Përdorimi i tretësve dhe prodhimeve tjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Ngjyrosja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B.Menjanimi i yndyrës dhe pastrimi kimik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Prodhimi dhe përpunimi i prodhimeve kimike	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. Tjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Bujqësia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Fermentimi i zorrëve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1. Bagëtitë	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Gjedhet	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Delet	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4. Tjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
B.Menaxhimi me plehra	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Bagëtitë	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Gjedhet	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Delet	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Tjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Kultivimi i orizit	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
D. Tokat bujqësore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Emisionet e drejtpërdrejta nga toka	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Plehërat nga kullosat e hapura dhe mbyllura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Emisionet indirekte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Tjera (sipas tabelës 4.D)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. Ndezja e savaneve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F. Ndezja e mbetjeve bujqësore	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G. Tjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**TABELA IV.-4.**

**Përmbledhja e raporteve për metodat e përdorura, të dhënave për aktivitete dhe faktorëve të emisioneve (proceset industrial)**

BURIMI I GAZIT SERË DHE LARGIMI ME KAPJE	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)	Burimi kyq (1)	Metoda e përdorur (2)	Të dhënat për aktivitetin (3)	Faktori i emisionit (4)
KATEGORITË												
5. Përdorimi i tokës, ndryshimi i përdorimit të tokës dhe pylltaria	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Sipërfaqet pyjore												
1. Sipërfaqet pyjore të cilat nuk e ndrojnë destinimin												
2. Toka e shndëruar në sipërfaqe pyjore												
B. Toka bujqësore												
1. Toka bujqësore e cila nuk e ndëron destinimin												
2. Toka e shndëruar në tokë bujqësore												
C. Livadhet												
1. Livadhet të cilat nuk e ndërojnë destinimin												
2. Toka e shndëruar në livadhe												
D. Kënetat												
1. Kënetat të cilat nuk e ndërojnë destinimin												
2. Tokat e shndëruara në kënetat												
E. Vendbanimet												



Shpjegime për tabelat I.-1. deri I.-4.

(1) Burimet kryesore plotëson AMMK-ja me rezultatet e analizave të kategorive kyçe të prezantuar në inventarin e emisioneve të mëparshme

(2) Përdorni shenjat e dhëna për shënimin e metodës së përdorur:

D (metoda standarde e pranuar nga IPCC),  
RA (qasje referente),  
T1 (niveli 1 sipas IPCC-së),  
T1a, T1b, T1c (niveli 1a, 1b gjegjësisht 1c sipas IPCC-së),  
T2 (niveli 2 sipas IPCC-së),  
T3 (niveli 3 sipas IPCC-së),  
C (CORINAIR),  
CS (shenimet specifike për çdo shtet)  
M (model)  
COPERT X (modeli Copert X = rishikim)

Nëse përdorni më tepër se një metodë brenda kategorisë së njëjtë të burimit, renditni metodat e duhura. Skjarimet për metodat specifike për një shtet, të gjitha zëvendësimet e metodave standarde të IPCC-së si dhe informatat për përdorimin e metodave të ndryshme brenda kategorisë së njëjtë, nëse janë dhënë më tepër metoda, duhet të theksohen në formë të dokumentacionit.

(3) Përdorni shkurtesat e mëposhtme për burimet e përdorura të të dhënave për aktivitete:

NS (të dhënat statistikore nacionale),  
RS (të dhënat statistikore regjionale),  
IS (të dhënat statistikore ndërkombëtare),  
PS (të dhënat specifike për lloje të veqanta të paisjeve),  
AS (shoqatat, organizatat ekonomike),  
Q (pytësor të veqantë, anketat)

Nëse skjarimet e sipërpërmendura nuk janë të përshtatshme për karakteristikat kombëtare, përdorni skjarime shtesë dhe skjaroni në formë të dokumentacionit.

(4) Përdorni shkurtesat e mëposhtme për skjarimin e faktorit të emisionit të përdorur:

D (qasje në standarde IPCC-së),

CS (të dhënat specifike për një shtet),

C (CORINAIR),

PS (të dhënat specifike për lloje të veqanta të paisjeve).

Nëse përdorni kombinimin e faktorëve të ndryshëm të emisioneve, brenda fushës së njejtë të tabelës shënoni të gjitha shkurtesat e nevojshme, së bashku me informatat shtesë në formë të dokumentacionit.

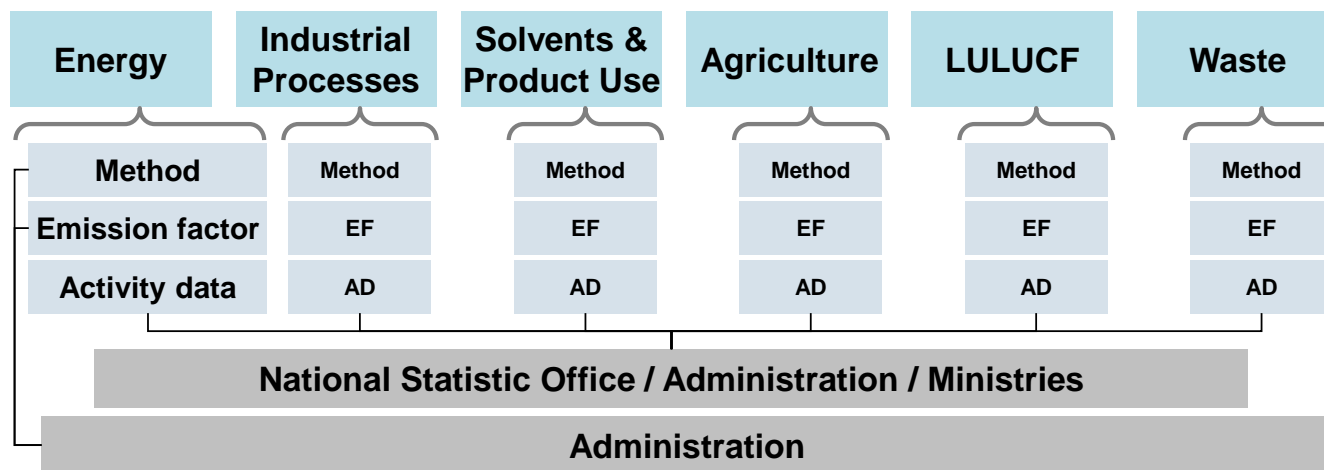
Korniza e dokumentacionit:

\* Informatat e plota për çështjet metodologjike, siç janë: metodat e përdorura, të dhënat për veprimtaritë dhe faktorët e emisioneve mund të gjenden në sesionet përkatëse të përkushtuara sektorëve nga kapitulli 5. i Inventarit kombëtarë të emisioneve. Në qoftë se ka nevojë për informata shtesë për kuptimin e përmbajtjes së kësaj tablele, në formë të dokumentacionit jepni udhëzime në pjesën e duhur të Inventarit kombëtarë të emisioneve e cila përmban detaje të tjera.

\* Nëse përdorni kombinimin e metodave të ndryshme/faktorëve të emisioneve brenda kategorisë së njejtë të burimit, përmes kësaj forme të dokumentacionit specifikoni për cilin nëngrup të burimit është aplikuar cila metodë/faktor i emisionit (shih ghithashtu edhe fusnotat 2 deri 4 të dhëna në këtë tabelë).



**ANNEX I**  
**List of reporting party**



***THE NAMES OF THE INSTITUTIONS AS REPORTING PARTYS:***

MESP	– Ministry of Environment and Spatial Planning,
MED	– Ministry of Economic Development
KSA	– Kosovo Statistical Agency
MI	– Ministry of Infrastructure,
MTI	– Ministry of Trade and Industry,
MAFRD	– Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development
AKM	– Association of Kosovo Municipalities
KC	– Kosovo Custom

Institutional arrangements for data providers for GHG Inventory				
Form	Sector	Institution	Contact person	Type of data
CRF 1	Energy (stationary consumption)	MESP <sup>1</sup> , MED <sup>2</sup> , KSA <sup>3</sup> ,		
CR F1/A3	Mobile fuel consumption	MESP, MI <sup>4</sup> , KSA		
CRF 2	Industrial Processes	MESP, MED, MTI <sup>5</sup> , KSA		
CRF 3	Solvents and Other Product Use	MESP, MED, <sup>8</sup> KC		
CRF 4	Agriculture	MESP, MAFRD <sup>6</sup> , KSA, KC		
CRF 5	AFOLU	MESP, MAFRD, KSA		
CRF 6	Waste	MESP, AKM, KSA, AKM <sup>7</sup>		

**ANNEX  
II**

<sup>1</sup>MESP  
–  
Ministry  
of

Environment and Spatial Planning  
<sup>2</sup>MED – Ministry of Economic Development  
<sup>3</sup>KSA – Kosovo Statistical Agency  
<sup>4</sup>MI – Ministry of Infrastructure  
<sup>5</sup>MTI – Ministry of Trade and Industry  
<sup>6</sup>MAFRD– Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development  
<sup>7</sup>AKM – Association of Kosovo Municipalities  
<sup>8</sup>KC – Kosovo Customs

### ANNEX III

<b>Time schedul for inventory preparation</b>							
	<b>September - December</b>		<b>01.January</b>	<b>01.February</b>	<b>01.March</b>	<b>01.April</b>	<b>15.April</b>
<b>CRF/NAI tables</b>	ECPA  Collection of data from relevant Ministries and agencies	<b>ECPA</b>  (A) Calculation of emissions	<b>MESP</b>  For first verification	<b>Feedback</b>  From relevant Ministries and agencies (MEM, MARD, MTI, ...)	<b>ECPA</b>  For preparing of Final CRF version	<b>MESP</b>  For verification	<b>Submission to the UNFCCC by MESP</b>
<b>NIR/NC</b>		(B) Generating CRF	<b>MESP</b>  For first verification	<b>Feedback</b>  From relevant Ministries and agencies (MEM, MARD, MTI, ...)	<b>AZOK</b>  For preparing of Final NIR version	<b>MESP</b>  For verification	<b>CRF &amp; NIR</b>
<b>Remarks:</b> <b>CRF tables and NIR (National Inventory report)</b> As member to the EU; this means also to the UNFCCC and Kyoto Protocol <b>NAI reporting tables and National Communication ( NC )</b> As Non-Annex I party to the Convention (UNFCCC)							

#### **ANNEX IV**

##### **Table for methodologies, data sources and emission factors for EC key sources for the purpose of Article 4(1)(b)**

Information on methods used could be the tier method, the model or a country-specific approach. Activity data could be from national statistics or plant-specific. Emission factors could be the IPCC default emission factors as outlined in the revised 1996 IPCC guidelines for national greenhouse gas inventories and in the IPCC good practice guidance, country-specific emission factors, plant-specific emission factors or CORINAIR emission factors developed under the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution.

**TABLE IV-1**  
**Community summary report for methods, activity data and emission factors used (Energy)**

GREENHOUSE GAS SOURCE AND SINK	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)
CATEGORIES												
1. Energy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Fuel combustion	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1. Energy industries	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a. Public electricity and heat production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Petroleum refining	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Manufacture of solid fuels and other energy industries	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Manufacturing industries and construction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a. Iron and steel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Non-ferrous metals	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Chemicals	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Pulp, paper and print	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Food processing, beverages and tobacco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Other (as specified 1.A(a)s2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Transport e	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a. Civil aviation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**TABLE IV-2**  
**Community summary report for methods, activity data and emission factors used (industrial processes)**

GREENHOUSE GAS SOURCE AND SINK	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O				HFC-i				PFC-i				SF <sub>6</sub>			
	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)
2. Industrial processes	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Mineral products													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1. Cement production													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Lime production													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Limestone and dolomite use													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4. Soda ash production and use													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5. Asphalt roofing													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6. Road paving with asphalt													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7. Other (as specified in table 2(I)A-G)													<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
B. Chemical industry																								
1. Ammonia production																								
2. Nitric acid production																								
3. Adipic acid production																								
4. Carbide production																								
5. Other (as specified in table 2(I)A-G)																								

C. Metal production													X	X	X	X								
1. Iron and steel production													X	X	X	X								
2. Ferroalloys production													X	X	X	X								
3. Proizvodnja aluminijuma													X	X	X	X								
4. SF6 used in aluminium andmagnesium foundries													X	X	X	X								
5. Other (as specified in table 2(I)A-G)													X	X	X	X								
D. Other production					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1. Pulp and paper					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2. Food and drink					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E. Production of halocarbons and SF6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
1. By-product emissions	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
2. Fugitive emissions	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
3. Other (as specified in table 2(II))	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
F. Consumption of halocarbons and SF6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
1. Refrigeration and air conditioning equipment	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
2. Foam blowing	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
3. Fire extinguishers	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
4. Aerosols/metered dose inhalers	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
5. Solvents	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
6. Other applications using ODS substitutes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
7. Semiconductor manufacture	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
8. Electrical equipment	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
9. Other (as specified in table 2(II))	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												
G. Other																								



**TABLE IV – 3**  
**Community summary report for methods, activity data and emission factors used (solvent and other product use, agriculture)**

GREENHOUSE GAS SOURCE AND SINK	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)
CATEGORIES												
3. Solvent and other product use	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A. Paint application					X	X	X	X				
B. Degreasing and dry cleaning					X	X	X	X				
C. Chemical products, manufacture and processing					X	X	X	X				
D. Other					X	X	X	X				
4. Agriculture	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A. Enteric fermentation	X	X	X	X					X	X	X	X
1. Cattle	X	X	X	X					X	X	X	X
2. Buffalo	X	X	X	X					X	X	X	X
3. Sheep	X	X	X	X					X	X	X	X
4. Other	X	X	X	X					X	X	X	X
B. Manure management	X	X	X	X								
1. Cattle	X	X	X	X								

2. Buffalo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Sheep	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Rice cultivation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
D. Agricultural soils	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Direct soil emissions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Pasture, range and paddock manure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Indirect emissions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Other (as specified in table 4.D)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. Prescribed burning of savannas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F. Field burning of agricultural residues	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G. Other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**TABLE IV – 4**  
**Community summary report for methods, activity data and emission factors used**  
**(Land-use change and forestry, waste, other)**

GREENHOUSE GAS SOURCE AND SINK	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)	Key source (1)	Method applied (2)	Activity data (3)	Emission factor (4)
CATEGORIES												
5. Land-use, land-use change and forestry	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A. Forest land												
1. Forest land remaining forest lands												
2. Land converted to forest lands												
B. Cropland												
1. Cropland remaining cropland												
2. Land converted to cropland												
C. Grassland												
1. Grassland remaining grassland												
2. Land converted to grassland												
D. Wetlands												
1. Wetlands remaining wetlands												
2. Land converted to wetlands												
E. Settlements												

1. Settlements remaining settlements												
2. Land converted to settlements												
F. Other land												
1. Other land remaining other land	X	X	X	X								
2. Land converted to other land												
G. Other (please specify)												
F. Harvested wood products												
6. Waste	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A. Solid waste disposal on land									X	X	X	X
1. Managed waste disposal on land									X	X	X	X
2. Unmanaged waste disposal sites									X	X	X	X
3. Other (as specified in table 6.A)									X	X	X	X
B. Wastewater handling	X	X	X	X								
1. Industrial waste water	X	X	X	X								
2. Domestic and commercial waste water	X	X	X	X								
3. Other (as specified in table 6.B)	X	X	X	X								
C. Waste incineration												
D. Other												
7. Other (as specified in Summary 1.A)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Memo items:	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
International												
Bunkers Aviations												
Marine												
CO <sub>2</sub> Emission from biomass												

Legend for tables I-1 to I-4

(1) Key sources of the Community. To be completed by Commission/EEA with results from key category analysis from previous inventory submission.

(2) Use the following notation keys to specify the method applied:

D (IPCC default),  
RA (reference approach),  
T1 (IPCC Tier 1), T3 (IPCC  
Tier 3), T1a, T1b, T1c (IPCC Tier 1a, Tier 1b and Tier 1c, respectively),  
T2 (IPCC Tier 2),  
Tier3 (IPCC Tier 3),  
C (CORINAIR),  
CS (country specific).  
M (model)  
COPERT X (Copert model X = Version)

If using more than one method within one source category, enumerate the relevant methods. Explanations regarding country-specific methods or any modifications to the default IPCC methods, as well as information regarding the use of different methods per source category where more than one method is indicated, should be provided in the documentation box.

(3) Use the following notation keys to specify the sources of activity data used:

NS (national statistics),  
RS (regional statistics),  
IS (international statistics),  
PS (plant specific data),  
AS (associations, business organizations),  
Q (specific questionnaires, surveys)

If keys above are not appropriate for national circumstances, use additional keys and explain those in the documentation box. Where a mix of AD sources has been used, use different notations in one and the same cells with further explanations in the documentation box.

(4) Use the following notation keys to specify the emission factor used:

D (IPCC default),

CS (country specific),

C (CORINAIR),

PS (plant specific).

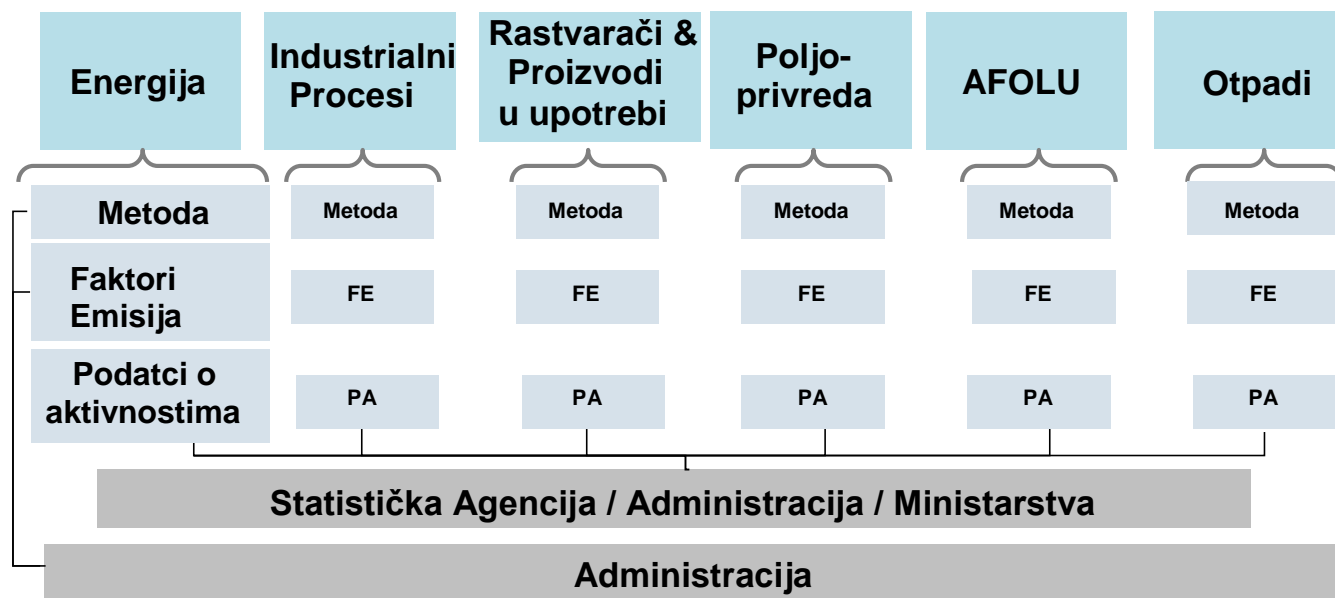
Where a mix of emission factors has been used, use different notations in one and the same cells with further explanations in the documentation box.

Documentation box:

\* The full information on methodological issues, such as methods, activity data and emission factors used, can be found in the relevant sector sections of chapter 5 of the NIR. If any additional information is needed to understand the content of this table, use this documentation box to provide references to the relevant section of the NIR where further details can be found.

\* Where a mix of methods/emission factors has been used within one source category, use this documentation box to specify those methods/emission factors for the various sub-sources where they have been applied (see also footnotes 2 to 4 to this table).

**PRILOG I**  
**Lista stranaka za raportiranje**



**INSTITUCIJE NADLEŽNE ZA RAPORTIRANJE:**

MSP	– Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja
MER	– Ministarstvo Ekonomskog Razvoja
SAK	– Statistička Agencija Kosova
MI	– Ministarstvo Infrastrukture,
MTI	– Ministarstvo Trgovine i Industrije,
MPŠRR	– Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja,
ZOK	– Zajednica Opština Kosova

## PRILOG II

<b>Institucionalni sporazum za stranke raportovanja za Inventar Stakleničkih Gasova</b>				
Formular	Sektor	Institucije	Kontakt osobe	Vrsta podataka
CRF 1	Energija (stationarna potrošnja)	MSPP <sup>1</sup> , MER <sup>2</sup> , SAK <sup>3</sup> ,		
CR F1/A3	Mobilna potrošnja goriva	MSPP, MI <sup>4</sup> , SAK		
CRF 2	Industrijski Procesi	MSPP, MER, MTI <sup>5</sup> , SAK		
CRF 3	Rastvarači i drugi korišćeni proizvodi	MSPP, MER, <sup>8</sup> CK		
CRF 4	Poljoprivreda	MSPP, MAFRD <sup>6</sup> , SAK, CK		
CRF 5	AFOLU	MSPP, MAFRD, SAK		
CRF 6	Otpad	MSPP, SAK, ZOK <sup>7</sup>		

<sup>1</sup>MSPP – Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja

<sup>2</sup>MER – Ministarstvo Ekonomskog Razvoja

<sup>3</sup>SAK – Statistička Agencija Kosova

<sup>4</sup>MI – Ministarstvo Infrastrukture

<sup>5</sup>MTI – Ministarstvo Trgovine i Industrije

<sup>6</sup>MPŠRR – Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja

<sup>7</sup>ZKO – Zajednica Opština Kosova

<sup>8</sup>CK – Carina Kosova



**PRILOG III**

<b>Vremenski raspored za pripremu Inventara</b>							
	<b>Septembar - Decembar</b>		<b>01.Januar.</b>	<b>01.Februar.</b>	<b>01.Mart.</b>	<b>01.April.</b>	<b>15.April.</b>
<b>CRF/NAI tablice</b>	AZOK  Prikupljanje podataka iz relevantnih ministarstava i agencija	AZOK  (A) Proračun emisija	MSPP  Za prvu verifikaciju	<b>Povratne informacije</b>  Od relevantnih ministarstava i agencija (MER, MPSRR, MTI,...)	AZOK  Za pripremu završne verzije CRF-a	MSPP  Za verifikaciju	<b>Dostavljanje</b>  UNFCC od MSPP
<b>NIR/NC</b>		(B) Generisanje CRF	MSSP  Za prvu verifikaciju	<b>Povratne informacije</b>  Od relevantnih ministarstava i agencija (MER, MPSRR, MTI,...)	AZOK  Za pripremu završne verzije NIR-a	MSPP  Za verifikaciju	<b>CRF &amp; NIR</b>
<p><b>Primedbe:</b>  <b>CRF tabele i NIR (Nacionalni Izveštaj o Inventaru)</b>  kao član EU, što podrazumeva i člana u UNFCCC i Kyoto Protokola  <b>NAI tabele izveštavanja i Nacionalne Komunikacije ( NC )</b>  kao članica Non-Aneksa I Konvencije (UNFCCC)</p>							

#### **PRILOG IV.**

#### **Tablica za metodologiju, izvore podataka i faktore emisija koje države članice koriste kao ključne izvore EZ-a za potrebe člana 4. stav 1.2**

Informacije o korišćenim metodama mogu podrazumevati višestepeni pristup, model ili pristup specifičan za pojedinu državu. Podatci o delatnostima mogu biti iz nacionalnih statistika ili specifični za postrojenje. Faktori emisija mogu biti standardni faktori koji se uzimaju u obzir u sadržaju IPCC-a, prema izmenjenim Uputstvima za sadržaj IPCC-a za Nacionalne inventare emisija stakleničkih gasova i uputstva o dobroj praksi u sadržaju IPCC-a iz 1996., faktori emisija specifični za pojedinu državu, faktori emisija specifični za pojedina postrojenja ili faktori emisija prema metodologiji CORINAIR razvijenoj u okviru Konvencije o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju vazduha iz 1979.

**TABLICA IV.-1.**

**Sažetak Izveštaja o korištenim metodama, podacima o delatnostima i faktorima emisijana nivou Zajednice (energetika)**

IZVOR I ODLIV STAKLENIČKOG GASA	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o djela-tnosti (3)	Faktor emisije (4)	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o djela-tnosti (3)	Faktor emisije (4)	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o djela-tnosti (3)	Faktor emisije (4)
<b>KATEGORIJE</b>												
1. Energija	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A.Sagorevanje fosilnih goriva	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1. Energetika	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
a. Proizvodnja javne rasvete i grejanja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Rafiniranje nafte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c .Proizvodnja čvrstih goriva i druge energetske delatnosti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Proizvodne delatnosti i gradnja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
a. Gvožđe i čelik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Obojeni metali	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Hemikalije	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Drvna celuloza, papir i štampa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

e. Obrada prehrambenih proizvoda, pića i duvan												
f. Ostalo (prema tablici 1.A(a)s2)												
3. Promet												
a. Civilno vazduhoplovstvo												
b. Putni prevoz												
c. Željeznički prevoz												
d. Plovidba												
e. Ostali prevoz (prema tablici 1.A(a)s3)												
4. Ostali sektori												
a. Uslužni/javni												
b. Stambeni												
c. Poljoprivreda/ šumarstvo/ ribarstvo												
5. Ostalo												
a. Nepokretni												
b. Pokretni												
B. Fugitivne emisije iz korišćenja goriva												
1. Čvrsta goriva												
a. Ugalj												
b. Transformacija čvrstih goriva												
c. Ostalo (prema tablici 1.B.1)												
2. Tekuće gorivo i prirodni gas												
a. Tekuće gorivo												
b. Prirodni gas												
c. Ventiliranje i odvod dimnih gasova nastalih sagorevanjem												

d. Ostalo (prema tablici 1.B.2)																			
---------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**TABLICA IV.-2.**  
**Sažetak Izveštaja o korišćenim metodama, podacima o delatnostima i faktorima emisija**  
**na nivou Zajednice (industrijski procesi)**

IZVOR I ODLIV STAKLENIČKOG GASA	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O				HFC-i				PFC-i				SF <sub>6</sub>							
	Glavni izvor (1)	Primenje	Podatci o		Glavni	Primenjena	Podatci o	Faktor	Glavni	Primenjena	Podatci o	Faktor	Glavni	Primenjena	Podatci o	Faktor	Glavni	Primenjena	Podatci o	Faktor	Glavni	Primenjena	Podatci o	Faktor				
2. Industrijski procesi	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A. Mineralni proizvodi													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1. Proizvodnja cementa													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2. Proizvodnja kreča													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3. Korišćenje krečnjaka i dolomita													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4. Proizvodnja i korišćenje sode													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5. Asfalt za pokrivanje krovova													X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X





**TABLICA I.-3.**  
**Sažetak Izveštaja o korišćenim metodama, podacima o delatnostima i faktorima emisija**  
**na nivou Zajednice (korišćenje rastvarača i drugih proizvoda, poljoprivreda)**

IZVORI I ODLIV STAKLENIČKOG GASOVA	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o delatnosti (3)	Faktor emisije (4)	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o delatnosti (3)	Faktor emisije (4)	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o delatnosti (3)	Faktor emisije (4)
<b>KATEGORIJE</b>												
3. Korišćenje rastvarača i drugih proizvoda	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Nanošenje boja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Odmašćivanje i hemijsko čišćenje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Proizvodnja i obrada hemijskih proizvoda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. Ostalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Poljoprivreda	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A. Crevna fermentacija	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1. Volovi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Bikovi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Ovce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



4. Ostalo	X	X	X	X					X	X	X	X
B. Upravljanje prirodnim đubrivom	X	X	X	X								
1. Volovi	X	X	X	X								
2. Bikovi	X	X	X	X								
3. Ovce	X	X	X	X								
4. Ostalo	X	X	X	X								
C. Uzgoj pirinča	X	X	X	X					X	X	X	X
D. Poljoprivredna zemljište												
1. Direktne emisije iz zemljišta												
2. Đubrivo iz otvorenih i zatvorenih pašnjaka												
3. Indirektne emisije												
4. Ostalo (prema tablici 4.D)												
E. Upravljanje spaljivanja savana	X	X	X	X								
F. Spaljivanje poljoprivrednih ostataka	X	X	X	X								
G. Ostalo	X	X	X	X								

**TABLICA IV.-4.**

**Sažetak izveštaja o korišćenim metodama, podacima o delatnostima i faktorima emisija na nivou Zajednice (prenamjena zemljišta i šumarstvo, otpad, ostalo)**

IZVOR I ODLIV STAKLENIČKOG GASA	CO <sub>2</sub>				CH <sub>4</sub>				N <sub>2</sub> O			
	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o delatnosti (3)	Faktor emisije (4)	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o delatnosti (3)	Faktor emisije (4)	Glavni izvor (1)	Primenjena metoda (2)	Podatci o delatnosti (3)	Faktor emisije (4)
<b>KATEGORIJE</b>												
5. Korišćenje zemljišta, prenamena korišćenja zemljišta i šumarstvo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A. Šumsko zemljište												
1. Šumsko zemljište koje ostaje šumsko zemljište												
2. Zemljište pretvoreno u šumsko zemljište												
B. Poljoprivredno zemljište												
1. Poljoprivredno zemljište koje ne menja namenu												
2. Zemljište pretvoreno u poljoprivredno zemljište												
C. Travnjaci												
1. Travnjaci koji ne menjaju namenu												
2. Zemljište pretvoreno u travnjake												

D. Močvare												
1. Močvare koje ne menjaju namenu												
2. Zemljište pretvoreno u močvare												
E. Naselja												
1. Naselja koja ne menjaju namenu												
2. Zemljište pretvoreno u naselja												
F. Ostala zemljišta												
1. Ostalo zemljište koje ne menja namenu	☒	☒	☒	☒								
2. Zemljište pretvoreno u ostalo zemljište												
G. Ostalo (molimo navesti)												
Šumarski drvni proizvodi												
6. Otpad	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
A. Odlaganje otpada na zemljištu									☒	☒	☒	☒
1. Kontrolisano odlaganje otpada na zemljištu									☒	☒	☒	☒
2. Nekontrolisana odlagališta									☒	☒	☒	☒
3. Ostalo (prema tablici 6.A)									☒	☒	☒	☒
B. Upravljanje otpadnim vodama	☒	☒	☒	☒								
1. Industrijske otpadne vode	☒	☒	☒	☒								
2. Otpadne vode iz domaćinstava i uslužnog sektora	☒	☒	☒	☒								
3. Ostalo (prema tablici 6.B)	☒	☒	☒	☒								
C. Spaljivanje otpada												
D. Ostalo												
7. Ostalo (prema sažetku 1.A)	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
Zabeleške:	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

Potrošnja goriva u međunarodnom prometu												
Vazduhoplovstvo												
Pomorstvo												
Emisija CO <sub>2</sub> iz biomase												

Objašnjenja za tablice I.-1. do I.-4.

(1) Glavni izvori Zajednice. Popunjava Komisija/EEA s rezultatima analize glavnih kategorija iz prethodno dostavljenog inventara emisija.

(2) Koristite sledeće oznake za naznačivanje primenjene metode:

D (standardna metoda prihvaćena od strane IPCC-a),  
 RA (referentni pristup),  
 T1 (nivo 1 po IPCC-u),  
 T1a, T1b, T1c (nivo 1a 1b odnosno 1c po IPCC-u),  
 T2 (nivo 2 po IPCC-u),  
 T3 (nivo 3 po IPCC-u),  
 C (CORINAIR),  
 CS (podaci specifični za pojedinu državu)  
 M (model)  
 COPERT X (Copert model X = Inačica)

Ako koristite više od jedne metode unutar iste kategorije izvora, nabrojite odgovarajuće metode. Objašnjenja o metodama specifičnim za pojedinu državu kao i sve izmene standardnih metoda IPCC-a, kao i informacije o korišćenju različitih metoda unutar iste kategorije izvora ako je navedeno više metoda, treba navesti u dokumentacijskom okviru.

(3) Koristite sledeće skraćenice za navođenje izvora korišćenih podataka o delatnostima:

NS (nacionalni statistički podatci),  
 RS (regionalni statistički podatci),  
 IS (međunarodni statistički podatci),  
 PS (podaci specifični za pojedine vrste postrojenja),  
 AS (udruženja, privredne organizacije),

Q (posebni upitnici, ankete)

Ako gore navedena objašnjenja nisu prikladna za nacionalne okolnosti, koristite dodatna objašnjenja i pojasnite ih u dokumentacijskom okviru. Ako koristite mešavinu različitih izvora podataka o delatnostima, koristite različite skraćenice u istoj ćeliji, uz dodatna objašnjenja u dokumentacijskom okviru.

(4) Koristite sledeće skraćenice za navođenje korišćenog faktora emisije:

D (standardni pristup IPCC-a), CS (podatci specifični za pojedinu državu),

C (CORINAIR), PS (podatci specifični za pojedine vrste postrojenja).

Ako koristite mešavinu različitih faktora emisija, unutar istog polja tablice unesite sve potrebne skraćenice, uz dodatna objašnjenja u dokumentacijskom okviru.

Dokumentacijski okvir:

\* Celovite informacije o metodološkim pitanjima, kao što su korišćene metode, podatci o delatnostima i faktorima emisija, mogu se naći u odgovarajućim odeljcima posvećeni određenim sektorima poglavlja 5. Nacionalnog inventara emisija. Ako su potrebne dodatne informacije za razumevanje sadržaja ove tablice, u dokumentacijskom okviru navedite uputstva na odgovarajući odeljak Nacionalnog inventara emisija koji sadrži daljne pojedinosti.

\* Ako koristite mešavinu različitih metoda/faktora emisija unutar iste kategorije izvora, pomoću ovog dokumentacijskog okvira pobliže navedite za koju je podskupinu izvora primenjena koja metoda/faktor emisija (vidi i fusnote 2 do 4 uz ovu tablicu).